User Manual

GETTING STARTED? EASY.



ZWF 8167BW

NL **Gebruiksaanwijzing** 2
Wasautomaat
FR **Notice d'utilisation** 24
Lave-linge
DE **Benutzerinformation** 46
Waschmaschine

ZANUSSI

⚠VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade veroorzaakt door een verkeerde installatie of verkeerd gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plaats voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEID VAN KINDEREN EN KWETSBARE MENSEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt te worden gehouden, mits ze voortdurend onder toezicht staan.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt of onder permanent toezicht.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.
- Houd wasmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Als het apparaat is voorzien van een kinderslot, dient dit te worden geactiveerd.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

ALGEMENE VEILIGHEID

- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
- door gasten in hotels, motels, bed&breakfasts- en andere woonomgevingen;
- ruimtes voor gemeenschappelijk gebruik in gebouwen of flats of in wasserettes.

- Overschrijd het maximale laadvermogen van 8 kg niet (raadpleeg hoofdstuk "Programmaschema").
- De waterdruk bij het watertoevoerpunt van de aansluiting moet liggen tussen 0,5 bar (0,05 MPa) en 8 bar (0,8 MPa).
- De ventilatie-openingen in de onderkant mogen niet worden afgedekt door tapijt, een mat of andere soorten vloerbedekking.
- Het apparaat moet op de waterleiding worden aangesloten met de nieuwe meegeleverde slangsets, of andere nieuwe slangsets geleverd door het geautoriseerd servicecentrum.
- Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen onder druk en/of stoom om het apparaat te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

INSTALLATIE

De installatie moet voldoen aan de relevante nationale voorschriften.

- Verwijder alle verpakking en de transportbouten, inclusief de rubberen mof met kunststof afstandhouder.
- Bewaar de transportbouten op een veilige plek. Als het apparaat verplaatst moet worden in de toekomst, moeten ze opnieuw bevestigd worden om de trommel te vergrendelen om interne schade te voorkomen.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Gebruik of installeer het apparaat niet op plekken waar de temperatuur onder de 0°C komt of waar het wordt blootgesteld aan weersomstandigheden.

- Zorg ervoor dat de vloer van de plaats waar u het apparaat installeert, vlak, stabiel, hittebestendig en schoon is.
- Zorg dat er lucht tussen het apparaat en de vloer kan circuleren.
- Als het apparaat op zijn permanente plaats wordt geplaatst, moet u nagaan of het waterpas staat. Is dit niet het geval, stel de stelpootjes hier dan op af.
- Installeer het apparaat niet direct boven de vloerafvoer.
- Sproei geen water op het apparaat en stel het niet bloot aan overmatige vochtigheid.
- Plaats het apparaat niet op een plek waar de deur niet helemaal open kan.
- Plaats geen gesloten bak om mogelijke waterlekkage op te vangen onder het apparaat. Neem contact op met het geautoriseerd servicecentrum om te raadplegen welke accessoires gebruikt mogen worden.

AANSLUITING OP HET ELEKTRICITEITSNET

WAARSCHUWING! Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg dat u de hoofdstekker en kabel niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Raak de stroomkabel of stekker niet aan met natte handen.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Dit apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen.

WATERTOEVOER

- Beschadig de waterslangen niet.
- Indien buizen lang niet zijn gebruikt, er reparaties hebben plaatsgevonden of er nieuwe apparaten zijn geplaatst (watermeters, enz.), moet u, voordat de nieuwe buizen worden aangesloten, het water laten stromen tot het schoon en helder is.
- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van het apparaat.
- Gebruik geen verlengslang als de toevoerslang te kort is. Neem contact op met de erkende klantenservice voor vervanging van de toevoerslang.
- U kunt het water in de afvoerslang zien stromen. Dit komt door het testen met water van het apparaat in de fabriek.
- U kunt de afvoerslang maximaal 400 cm verlengen. Neem contact op met de erkende klantenservice voor de andere afvoerslang en het verlengstuk.

GEBRUIK

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel, elektrische schokken, brand, brandwonden en schade aan het apparaat.

- Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het wasmiddel op.
- Plaats geen ontvlambare producten of gerechten die vochtig zijn gemaakt met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Zorg ervoor dat alle metalen voorwerpen van het wasgoed zijn verwijderd.
- Was geen stoffen die zwaarbevuild zijn met olie, vet of andere vettige substanties. Dit kan rubberen onderdelen van de wasmachine beschadigen. Was dergelijke stoffen met de hand voor, voordat u ze in de wasmachine stopt.
- Raak tijdens de werking van een programma de glazen deur niet aan. Het glas kan heet worden.

SERVICEDIENST

- Neem contact op met een erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.

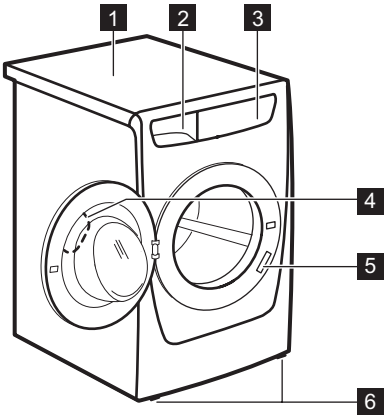
VERWIJDERING

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact en koppel het apparaat los van de watertoevoer.
- Snijd het netsnoer vlak bij het apparaat af en gooi het weg.
- Verwijder de deurvergrendeling om te voorkomen dat kinderen of huisdieren binnen in de trommel vast komen te zitten.
- Gooi het apparaat weg conform de lokale voorschriften voor de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

APPARAATOVERZICHT



1. Bovenblad
2. Wasmiddellade
3. Bedieningspaneel
4. Handgreep
5. Typeplaatje
6. Voetjes voor het waterpas zetten van het apparaat

SET BEVESTIGINGSPLAATJES (4055171146)

Verkrijgbaar bij uw geautoriseerde verkooppunt.

Zet het apparaat goed vast met de bevestigingsplaatjes als u het apparaat op een plint plaatst.

Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

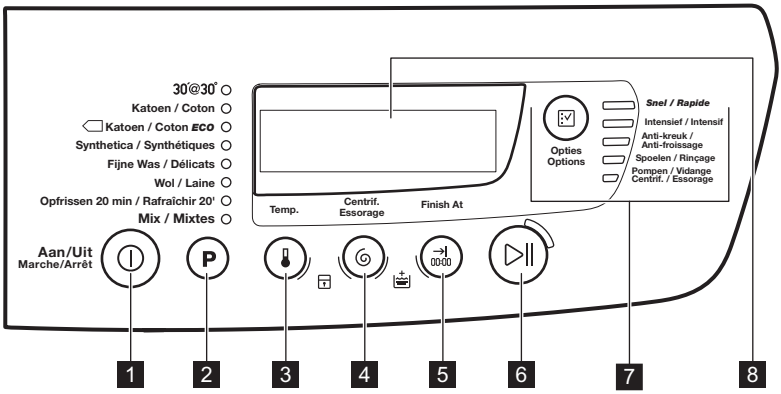
EENVOUDIGE START

SPECIALE OPTIES

Uw nieuwe wasautomaat voldoet aan alle moderne eisen voor een effectieve behandeling van wasgoed met een laag water-, energie- en wasmiddelverbruik en zorgt goed voor stoffen.

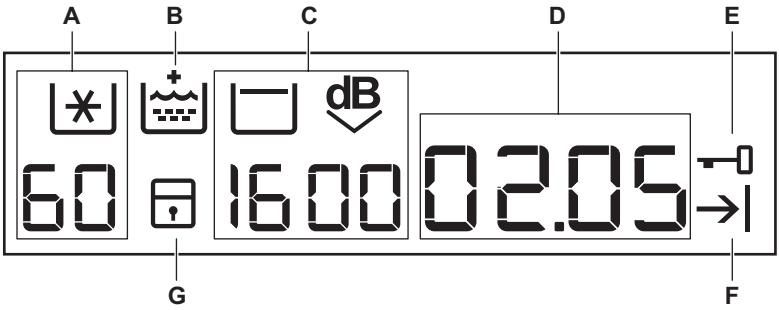
Dit apparaat is ontworpen met een **zelfreinigend afvoersysteem**, waardoor lichte pluizige vezels die van de kleding afkomt met het water wordt afgevoerd. Hierdoor wordt het overbodig deze zone te betreden voor regelmatig onderhoud en reiniging.

BESCHRIJVING BEDIENINGSPANEEL



1. Aan/Uit-toets ⏻ (Aan/Uit Marche/Arrêt)
2. Programma-tiptoets **P**
3. Tiptoets Temperatuur
4. Tiptoets centrifugeerselectie
5. Tiptoets Eindigt op →| 00:00 (Klaar om)
6. Tiptoets Start/Pauze ▷||
7. Optieselectie tiptoets
8. Display

DISPLAY



A. Het temperatuurgedeelte:
- 88: Temperatuuraanduiding
- : Aanduiding koud water

B. : De permanente aanduiding extra spoelen

C. Het centrifugeergedeelte:
- 1888 : De aanduiding centrifugeersnelheid
- – – – : Aanduiding Niet centrifugeren
- : De aanduiding Spoelstop
- dB: De aanduiding Extra stil

D. Het tijdgedeelte:
- 1.25: De programmaduur
- 17:30: De eindtijd van de cyclus (als de is geselecteerd) of de huidige tijd[1)]
- E20: De alarmcodes
- Err: De foutmelding
- 0: Het programma is voltooid.

E. : De aanduiding deur vergrendeld
- U kunt de deur van het apparaat niet openen als het symbool brandt.
- U kunt de deur van het apparaat openen als het symbool uit gaat.

F. : Het aanduidingslampje Eindigt op (Klaar om)

G. : De aanduiding van het kinderslot

PROGRAMMATABEL

Programma Temperatuurbereik	Maximale lading Referentie centrifugeersnelheid	Programmabeschrijving (Type lading en vervuiling)
30' @ 30° 30°C	3 kg 800 tpm	Een korte cyclus voor **synthetische en delicate stoffen met lichte bevuiling** of voor op te frissen kledij.
Katoen/Coton 90°C - Koud	8 kg 1600 tpm	**Wit en bont katoen**. Normaal of zwaar bevuild.

1) Slechts 2 seconden zichtbaar als u het apparaat activeert.

Programma Temperatuurbereik	Maximale lading Referentie centrifugeersnelheid	Programmabeschrijving (Type lading en vervuiling)
Katoen/ Coton ECO[1)] 60°C - 40°C	8 kg 1600 tpm	**Wit katoen en kleurvast katoen**. Normale vervuiling. Het energieverbruik daalt en de duurtijd van het wasprogramma neemt toe, waardoor goede wasresultaten worden gegarandeerd.
Synthetica/ Synthétiques 60°C - Koud	3 kg 1200 tpm	**Synthetische of gemengde stoffen**. Normale vervuiling.
Fijne Was/Délicats 40°C - Koud	3 kg 1200 tpm	**Fijne stoffen zoals acryl, viscose en gemengde stoffen hebben een milde wasbeurt nodig**. Normale vervuiling.
Wol/Laine 40°C - Koud	1,5 kg 1200 tpm	**Machinewasbestendige wol, handwasbestendige wol en andere stoffen** met «handwas»-symbool[2)].
Opfrissen 20 min/ Rafraîchir 20' 40°C - 30°C	1 kg 1200 tpm	en zeer korte cyclus voor **katoenen en synthetische kleding met lichte vervuiling** of slechts eenmaal gedragen.
Mix/Mixtes 60°C - Koud	2 kg 1200 tpm	Speciaal programma voor **katoenen, synthetische en gemengde stoffen** die licht vervuild zijn. Zorg dat als u een koudewascyclus instelt u wasmiddel gebruikt dat is bestemd voor lage temperaturen.

1) Standaardprogramma's voor de Energielabel verbruikswaarden. Volgens de regelgeving 1061/2010 zijn deze programma's respectievelijk het «standaard 60°C katoenprogramma» en het «standaard 40°C katoenprogramma». Dit zijn de meest efficiënte programma's qua elektriciteits- en waterverbruik bij het wassen van normaal vervuild katoenen wasgoed.

De watertemperatuur van de wasfase kan verschillen van de temperatuur die is aangegeven voor het geselecteerde programma.

2) Tijdens deze cyclus draait de trommel langzaam om te zorgen voor een zacht wasproces. Het kan lijken dat de trommel niet draait of niet goed draait, maar dat is normaal voor dit programma.

Compatibiliteit programma-opties

Programma				dB	Snel/Rapide[1)]	Intensief/Intensif	Anti-kreuk/Anti-froissage	Spoelen/Rinçage	Pompen/Vidange Centrif./Essorage		
30' @ 30°	■	■						■	■	■	
Katoen/ Coton	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Katoen/ Coton ECO	■	■	■	■	■			■	■	■	■
Synthetica/ Synthétiques	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Fijne Was/ Délicats	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Wol/Laine	■	■	■	■				■	■	■	
Opfrissen 20 min/ Rafraîchir 20'	■	■	■					■	■	■	
Mix/Mixtes	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■

1) Als u gebruik maakt van deze optie, raden we aan om de hoeveelheid wasgoed te beperken. Het is mogelijk om de volledige lading te gebruiken, maar een goed wasresultaat kan niet worden gegarandeerd. Aanbevolen lading: katoen: 4 kg, synthetische en delicate stoffen: 1,5 kg.

VERBRUIKSGEGEVENS

De aangewezen waarden zijn verkregen onder laboratoriumcondities met relevante standaarden. Verschillende oorzaken kunnen de gegevens wijzigen: de hoeveelheid en het type wasgoed en de omgevingstemperatuur. De waterdruk, netvoeding en de temperatuur van het toevoerwater kunnen de duur van het wasprogramma ook beïnvloeden.

De technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.

Bij start van het programma toont het display de programmaduur voor de maximale laadcapaciteit.
Tijdens de wasfase wordt de programmaduur automatisch berekend en deze kan flink worden verlaagd als de wasgoedlading lager is dan de maximale laadcapaciteit (bijv. katoen 60°C, maximale laadcapaciteit 8 kg, de programmaduur is langer dan 2 uur, werkelijke lading 1 kg, de programmaduur is minder dan 1 uur).
Als het apparaat de echte programmaduur berekent, knippert er een punt in het display.

Programma´s	Lading (kg)	Energieverbruik (kWh)	Waterverbruik (liter)	Gemiddelde programmaduur (minuten)	Resterend vocht (%)[1]
Katoen/Coton 60°C	8	1,40	70	210	44
Katoen/Coton 40°C	8	1,20	69	205	44
Synthetica/Synthétiques 40°C	3	0,60	56	140	35
Fijne Was/Délicats 40°C	3	0,55	59	95	35
Wol/Laine[2] 30°C	1,5	0,45	62	75	30
Standaard katoenprogramma's					
Standaard 60°C katoen	8	0,81	52	290	44
Standaard 60°C katoen	4	0,57	40	228	44
Standaard 40°C katoen	4	0,51	40	226	44

1) Aan het einde van de centrifugeerfase.
2) Niet beschikbaar voor sommige modellen.

Uit-modus (W)	Modus aan laten (W)
0.30	0.30

De gegevens in de bovenstaande tabel zijn in overeenstemming met verordening 1015/2010 van de Europese Commissie tot uitvoering van de richtlijn 2009/125/EG .

OPTIES

TEMPERATUUR

Met deze optie kunt u de standaardtemperatuur wijzigen.

Aanduiding = koud water.
Het controlelampje van de ingestelde temperatuur gaat branden.

CENTRIF./ESSORAGE

Met deze optie kunt u de standaardcentrifugeersnelheid verlagen.
Het symbool van de ingestelde snelheid wordt op het display weergegeven.

Extra centrifugeeropties:

Niet centrifugeren

- Stel deze optie in om alle centrifugeerfasen te verwijderen.
- Instellen voor fijne was.
- De spoelfase verbruikt meer water voor sommige wasprogramma's.
- Op het display verschijnt het symbool – – –.

Spoelstop

- Stel deze optie in om kreukvorming in stoffen te voorkomen.
- Het wasprogramma stopt met water in de trommel. De trommel draait regelmatig om kreukvorming van het wasgoed te voorkomen.
- De deur blijft vergrendeld. U moet het water afvoeren om de deur te kunnen openen.
- Op het display verschijnt het symbool .

Zie om het water weg te pompen 'Aan het einde van het programma'.

Extra Stil

- Stel deze optie in om alle centrifugeerfasen te verwijderen en een stil wasprogramma uit te voeren.
- De spoelfase verbruikt meer water voor sommige wasprogramma's.
- Het wasprogramma stopt met water in de trommel. De trommel draait regelmatig om kreukvorming van het wasgoed te voorkomen.
- De deur blijft vergrendeld. U moet het water afvoeren om de deur te kunnen openen.
- Op het display verschijnt het symbool dB.

Zie om het water weg te pompen 'Aan het einde van het programma'.

SNEL/RAPIDE

Met deze optie kunt u de programmaduur inkorten.
Gebruik deze optie voor wasgoed met lichte vervuiling of om wasgoed op te frissen.
Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.

INTENSIEF/INTENSIF

Met deze optie kunt u erg vervuild wasgoed wassen.
De wascyclus duurt langer met deze optie.
Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.

ANTI-KREUK/ANTI-FROISSAGE

Het apparaat wast en centrifugeert het wasgoed voorzichtig om te voorkomen dat het wasgoed kreukt.
Het apparaat vertraagt de centrifugeersnelheid, gebruikt meer water en past de programmaduur aan het type wasgoed aan.
Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.

SPOELEN/RINÇAGE

Met deze optie kunt u alleen de laatste spoeling van een geselecteerd wasprogramma uitvoeren.

Als u ook de optie Extra spoelgangen () selecteert, voegt het apparaat twee of meer spoelgangen uit.
Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.

POMPEN/VIDANGE CENTRIF./ESSORAGE

Met deze optie kunt u de centrifugeer- en afvoercyclus uitvoeren.

De centrifugeerfase is geschikt voor het ingestelde wasprogramma.

Als u ook de optie Niet centrifugeren (– – –) selecteert, dan voert het apparaat alleen de pompcyclus uit.

KLAAR OM

Met deze optie kunt u precies de tijd instellen waarin u uw wasprogramma wilt laten beëindigen.
De start van het wasprogramma wordt uitgesteld. Het wasprogramma eindigt binnen de ingestelde tijd.
U kunt tot maximaal 20 uur van te voren de eindtijd instellen.

Het display toont de ingestelde tijd van de beëindiging van de cyclus en het indicatielampje gaat aan.

EXTRA SPOELING

Met deze optie kunt u spoelingen toevoegen aan een wasprogramma.
Gebruik deze optie voor personen die allergisch zijn voor wasmiddelen en in gebieden waar het water erg zacht is.
Het betrokken indicatielampje gaat branden.[1)]

INSTELLINGEN

PERMANENT EXTRA SPOELEN

Met deze optie kunt bij elke programma automatisch een extra spoelbeurt instellen.

- Voor het **inschakelen/uitschakelen** van deze optie, drukt u tegelijkertijd op en tot het indicatielampje **aan/uit gaat**.

KINDERSLOT

Met deze optie kunt u voorkomen dat kinderen met het bedieningspaneel spelen.

- Voor het **inschakelen/uitschakelen** van deze optie, drukt u tegelijkertijd op en tot het indicatielampje **aan/uit gaat**.

Activeer deze optie na het indrukken van de toets : de toetsen worden vergrendeld (behalve toets).

Deze optie blijft actief, zelfs als u het apparaat uitschakelt.

GELUIDSSIGNALEN

De geluidssignalen weerklinken wanneer:

- Het programma is voltooid.
- Er een storing in het apparaat optreedt.

Voor het **uitschakelen/inschakelen** van de geluidssignalen raakt u gedurende 4 seconden tegelijkertijd toets **P** en aan.

Als u de geluidssignalen uitschakelt, werken ze wel als er een storing optreedt.

VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

WAARSCHUWING! Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

1) Raadpleeg "Instellingen" voor meer informatie over het activeren van deze optie.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Tijdens de installatie of voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, kunt u wat water in het apparaat waarnemen. Dit is restwater dat in het apparaat is achtergebleven nadat in de fabriek een volledige functietest werd uitgevoerd om te garanderen dat het apparaat in perfect functionerende staat aan de klant wordt geleverd en is geen reden voor ongerustheid.

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Draai de waterkraan open.
3. Doe een klein beetje wasmiddel in het doseervakje voor de wasfase.
4. Stel het programma voor katoen in op de hoogste temperatuur zonder wasgoed en start het programma.

Dit verwijdert al het mogelijke vuil uit de trommel en de kuip.

KLOK INSTELLEN

1. Raak toets en enkele seconden tegelijkertijd aan.

De uurcijfers knipperen.

2. Raak de knop aan om de uren te wijzigen (of te bevestigen). De uren wijzigen met stappen van een uur.

Als u de knop ingedrukt houdt wijzigen de cijfers sneller.

3. Raak de toets aan om de selectie te bevestigen.

De minuutcijfers knipperen.

4. Raak de knop aan om de minuten te wijzigen (of te bevestigen). De minuten wijzigen met stappen van een minuut.
5. Raak de toets aan om de selectie te bevestigen.

Het apparaat schakelt automatisch in de modus voor klokinstelling als:

- u het apparaat voor de eerste keer na de installatie activeert;
- u het apparaat voor de eerste keer activeert nadat het langer dan twee weken van het stroomnet afgesloten is geweest;
- u de tijd niet binnen 15 seconden na de laatste aanraking van een knop heeft bevestigd;
- u het apparaat heeft uitgeschakeld voordat de tijd werd bevestigd.

DAGELIJKS GEBRUIK

WAARSCHUWING! Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

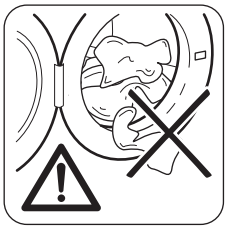
WASGOED IN DE MACHINE DOEN

Draai de waterkraan open. Steek de stekker in het stopcontact.

1. Trek aan de deurhendel om de deur van het apparaat te openen.
2. Plaats het wasgoed stuk voor stuk in de trommel.
3. Schud de items voor u ze in de wasautomaat plaatst.

Zorg ervoor dat u niet te veel was in de trommel plaatst. Raadpleeg de maximale ladingen in de "Programmatabel".

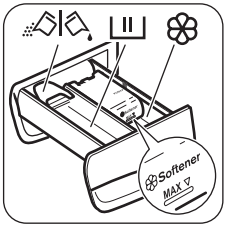
4. Sluit de vuldeur.



LET OP! Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur blijft klemmen. Er kan waterlekkage of beschadigd wasgoed ontstaan.

Het wassen van hele vette of olieachtige vlekken kan schade aan de rubberen delen van de wasmachine veroorzaken.

WASMIDDEL EN TOEVOEGINGEN GEBRUIKEN

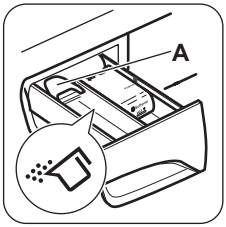


1. Meet het wasmiddel en wasverzachter af.
2. Doe het wasmiddel en de wasverzachter in de compartimenten.
3. Sluit de wasmiddeldoseerlade voorzichtig.

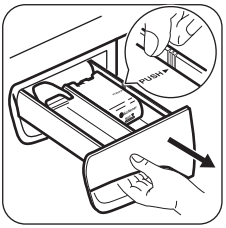
WASMIDDELDOSEERBAKJES

	Wasmiddelbakje voor wasfase. Als u een vloeibaar wasmiddel gebruikt, dient u dit direct voor het starten van het programma te plaatsen.
	Vakje voor vloeibare toevoegingen (textielversteviger, stijfsel). **LET OP!** Vul de bakjes nooit tot boven het niveau **MAX**.
	Klep voor waspoeder of vloeibaar wasmiddel.

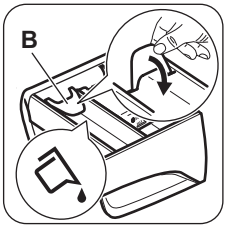
VLOEIBAAR WASMIDDEL OF POEDER



De standaardpositie van de klep is **A** (waspoeder).

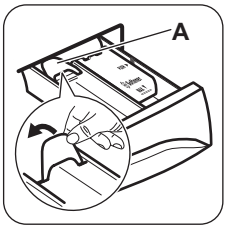


Om vloeibaar wasmiddel te gebruiken:
1. Verwijder de lade. Duw de rand van de lade op de plaats van de pijl (PUSH) om de lade makkelijk te verwijderen.



2. Zet de klep in stand **B**.
3. Plaats de wasmiddeldoseerlade terug in de ruimte.

Wanneer u vloeibaar wasmiddel gebruikt:
- Gebruik geen gelatineachtige of dikke vloeibare wasmiddelen.
- Gebruik niet meer dan 120 ml.
- Stel de startuitstelfunctie niet in.



Wanneer de klep zich in stand B bevindt en u waspoeder wenst te gebruiken:
1. Verwijder de lade.
2. Zet de klep in stand **A**.
3. Plaats de wasmiddeldoseerlade terug in de ruimte.

- Meet het wasmiddel en wasverzachter af.
- Doe het wasmiddel en de wasverzachter in de compartimenten.
- Sluit de wasmiddeldoseerlade voorzichtig.

HET APPARAAT INSCHAKELEN

Druk op de toets Aan/Uit Marche/Arrêt om het apparaat in of uit te schakelen.
Er klinkt een geluid als het apparaat wordt ingeschakeld.

EEN PROGRAMMA INSTELLEN

1. Druk op programmatoets **P** en stel het volgende programma in:
- Het lampje van de toets ▷‖ knippert.
- Het display geeft de programmaduur weer.

2. Indien nodig, wijzig de temperatuur en de centrifugeersnelheid of voeg extra opties toe. Als u een optie activeert, gaat het indicatielampje van de ingestelde optie branden.

Als u iets niet goed instelt, toont het display de melding Err.

HET STARTEN VAN EEN PROGRAMMA ZONDER DE OPTIE KLAAR OM

Druk op toets ▷||.

- Het indicatielampje ▷|| stopt met knipperen en blijft branden.
- Het programma start, de deur wordt vergrendeld, het lampje 🔒 brandt.
- Bij het begin van een wascyclus kan de afvoerpomp een tijdje werken.

Na ongeveer 15 minuten na de start van het programma:
- Het apparaat past automatisch de programmaduur aan aan de wasgoedbelading.
- Op de display verschijnt de nieuwe waarde.

EEN PROGRAMMA STARTEN MET DE OPTIE KLAAR OM

Controleer of op het apparaat de goede tijd is ingesteld. Raadpleeg 'Klokinstelling' om te zien hoe de klok van het apparaat wordt ingesteld.

Stel eerst het programma in (en voeg opties toe) en daarna de optie →|.

1. Druk op de toets →| om de gewenste tijd in te stellen. Bij de eerste aanraking wordt de tijd afgerond naar het meest dichtbijgelegen uur of halfuur. Bij iedere volgende aanraking wordt de eindtijd verhoogd met segmenten van 30 minuten tot een maximaal bereik van 20 uur.[1)]

Het display toont de eindtijd die u ingesteld hebt (bijv. 17:30) en het indicatielampje →| brandt om aan te geven dat deze optie actief is.

2. Druk op toets ▷||:
   - De deur blijft vergrendeld.
   - De machine begint de tijd af te tellen.
   - Als het aftellen is voltooid, start het programma automatisch en telt de actuele programmaduur de minuten af tot de cyclus beëindigd.

U kunt de instelling van de optie →| annuleren of wijzigen voordat u op de toets ▷|| drukt. Na het indrukken van de toets ▷|| kunt u de optie →| alleen nog annuleren.

Om de optie Klaar om →| te annuleren:

a. Druk op toets ▷|| om het apparaat in te stellen op de pauzestand. Het indicatielampje van de knop ▷|| knippert.

b. Druk meerdere keren op de knop →| totdat het indicatielampje →| van het display uitgaat.

Druk nogmaals op toets ▷|| om het programma onmiddellijk te starten.

EEN PROGRAMMA ONDERBREKEN EN DE OPTIES WIJZIGEN

U kunt slechts enkele functies wijzigen voordat ze gaan werken.

1. Tik op ▷||.

Het lampje van deze toets knippert.

2. Wijzig de opties.

Als u een optie wijzigt, zal de →| optie (indien geselecteerd) worden uitgeschakeld.

3. Druk nogmaals op ▷||.

Het wasprogramma gaat verder.

EEN PROGRAMMA ANNULEREN

1. Druk een paar seconden op de toets Aan/Uit Marche/Arrêt om het programma te annuleren en om het apparaat uit te schakelen.
2. Druk weer op dezelfde toets om het apparaat in te schakelen. Nu kunt u een nieuw wasprogramma kiezen.

Het apparaat voert het water af voordat u een nieuw programma start. Zorg er in dit geval voor dat het wasmiddel nog in het doseerbakje zit, zo niet vul het dan bij.

DE DEUR OPENEN

Als een programma (of →|) in werking is, is de deur van de wasmachine vergrendeld. Het 🔒-lampje brandt.

LET OP! Als de temperatuur en het waterniveau in de trommel te hoog zijn, kunt u de deur niet openen.

---

1) Als u de knop →| ingedrukt houdt wijzigen de cijfers sneller.

Om de deur tijdens de eerste minuten van de cyclus te openen (of wanneer 00:00 in werking is) :

1. Druk op ▷‖ om het apparaat te pauzeren.
2. Wacht tot het lampje 🔒 dooft.
3. U kunt de deur openen.
4. Sluit de deur van de machine en nogmaals druk op de toets ▷‖. Het programma (of de 00:00) gaat verder.

AAN HET EINDE VAN HET PROGRAMMA

- Het apparaat stopt automatisch.
- Als het geluidssignaal actief is, weerklinkt het signaal.
- In het display gaat het symbool 0 aan.
- Het lampje van toets ▷‖ gaat uit.
- Het deurvergrendelingssymbool 🔒 gaat uit.
- U kunt de deur openen.
- Haal het wasgoed uit het apparaat. Zorg ervoor dat de trommel leeg is.
- Druk een paar seconden op de knop voor ⏻ om het apparaat uit te schakelen.
- Draai de waterkraan dicht.
- Laat de deur iets open staan om de vorming van schimmel en onaangename luchtjes te voorkomen.

Het wasprogramma is voltooid, maar er staat water in de trommel:

- De trommel draait regelmatig om kreukvorming van het wasgoed te voorkomen.
- Het indicatielampje ▭ knippert om u eraan te herinneren het water af te voeren.
- Het indicatielampje van de deur 🔒 brandt. Het indicatielampje van toets ▷‖ knippert. De deur blijft vergrendeld.
- U moet het water afvoeren om de deur te kunnen openen.

Het water afvoeren:

1. Om het water weg te pompen.
   - Druk op toets ▷‖. Het apparaat pompt het water weg en centrifugeert met maximale centrifugeersnelheid voor het geselecteerde wasprogramma.
   - Of, druk op de toets 🌀 om de centrifugeersnelheid aan te passen en druk dan op toets ▷‖. Het apparaat voert het water af en centrifugeert. Als u ⊘ instelt, pompt het apparaat alleen.
2. Als het programma is voltooid, gaat het deurvergrendelingssymbool 🔒 uit en kunt u de deur openen.
3. Druk een paar seconden op de knop voor ⏻ om het apparaat uit te schakelen.

ⓘ Na ongeveer 18 uur begint het apparaat automatisch met het afvoeren van water en centrifugeren (behalve bij het wolprogramma).

AUTO-UIT OPTIE

De AUTO UIT-optie schakelt het apparaat automatisch uit om het energieverbruik te beperken. Alle indicatielampjes en het display doven als:

- U het apparaat niet gebruikt binnen 5 minuten na het aanraken van de toets ▷‖.
  Druk opnieuw op de toets ⏻ om het apparaat in te schakelen.
- 5 minuten na afloop van het wasprogramma.
  Druk opnieuw op de toets ⏻ om het apparaat in te schakelen.
  De tijd van het laatst ingestelde programma wordt weergegeven op het display.
  Druk op de toets **P** als u een nieuwe cyclus wenst in te stellen.

AANWIJZINGEN EN TIPS

VOOR U HET WASGOED IN DE TROMMEL DOET

- Verdeel het wasgoed in: wit, bont, synthetisch, fijne was en wol.
- Volg de wasinstructies die u op de waslabels van het wasgoed vindt.
- Was witte en bonte artikelen niet samen.
- Sommige bonte weefsels kunnen uitlopen als zij de eerste keer worden gewassen. We raden daarom aan om dit soort kleding de eerste keer dan ook apart te wassen.
- Knoop kussenslopen dicht, sluit ritsen, haakjes en drukknopen. Rol riemen op.
- Maak alle zakken leeg en vouw alle artikelen open.
- Draai meerlagige stoffen, wollen en kleding met geverfde opdrukken binnenstebuiten.
- Verwijder ingedroogde vlekken met een speciaal wasmiddel.
- Zwaar bevuilde was met vlekken moet gewassen en voorbehandeld worden voordat het in de trommel wordt gedaan

- Wees voorzichtig met gordijnen. Verwijder de haken of stop de gordijnen in een waszak of kussensloop.
- Was geen wasgoed zonder zomen of met scheuren. Gebruik een waszakje om kleine items te wassen (Bijv. beugelbh's, riemen, panty's, etc.).
- Een zeer kleine lading kan problemen veroorzaken bij de centrifugefase. Als dit gebeurt, kunt u de artikelen handmatig verdelen in de trommel en de centrifugefase opnieuw starten.

HARDNEKKIGE VLEKKEN

Voor sommige vlekken is water en wasmiddel niet voldoende.

We raden u aan om deze vlekken te behandelen voordat u deze artikelen in de machine stopt.

Er zijn speciale vlekkenverwijderaars verkrijgbaar. Gebruik een speciale vlekkenverwijderaar die geschikt is voor het type vlek en stof.

WASMIDDELEN EN NABEHANDELINGSMIDDELEN

- Gebruik alleen wasmiddelen en nabehandelingsproducten die bedoeld zijn voor gebruik in een wasautomaat:
  - waspoeder voor alle soorten weefsels,
  - waspoeder voor delicate stoffen (40 °C max) en wol,
  - vloeibare wasmiddelen, bij voorkeur voor wasprogramma's op lage temperatuur (60 °C max.) voor alle soorten weefsels, of speciaal voor alleen wol.
- Vermeng geen verschillende soorten wasmiddel met elkaar.
- Gebruik niet meer dan de benodigde hoeveelheid wasmiddel om het milieu te beschermen.
- Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van deze producten.
- Gebruik de juiste producten voor het type en de kleur stof, de programmatemperatuur en de mate van vervuiling.
- Als uw machine geen wasmiddeldoseerbakje heeft met klepje, voeg dan het vloeibare wasmiddel toe met een doseerbol (meegeleverd bij het wasmiddel).

MILIEUTIPS

- Start een wasprogramma altijd met de maximum toegestane hoeveelheid wasgoed.
- Gebruik indien nodig een vlekkenverwijderaar als u een programma met een lage temperatuur instelt.
- Controleer de waterhardheid van uw plaatselijke systeem om de juiste hoeveelheid wasmiddel te gebruiken. Zie "Waterhardheid".

WATERHARDHEID

Als de waterhardheid in uw gebied hoog of gemiddeld is, raden we u het gebruik van waterverzachter voor wasautomaten aan. In gebieden waar de waterhardheid zacht is, is het gebruik van een waterverzachter niet nodig.

Neem contact op met het plaatselijke waterleidingbedrijf voor de waterhardheid in uw gebied.

Gebruik de juiste hoeveelheid van de waterverzachter. Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van het product.

ONDERHOUD EN REINIGING

WAARSCHUWING! Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

BUITENKANT REINIGEN

Het apparaat alleen schoonmaken met zeep en warm water. Maak alle oppervlakken volledig droog.

LET OP! Gebruik geen brandspiritus, oplosmiddelen of chemische producten.

ONTKALKEN

Als de waterhardheid in uw gebied hoog of gemiddeld is, raden we u het gebruik van waterontharder voor wasautomaten aan.

Controleer de trommel regelmatig om kalk en roestdeeltjes te voorkomen.

Gebruik alleen speciale producten voor wasmachines om roestdeeltjes te verwijderen. Doe dit apart van het wassen van wasgoed.

Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van het product.

ONDERHOUDSWASBEURT

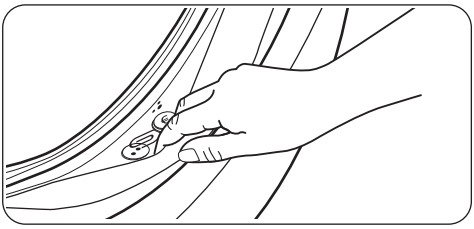
Bij programma's met lage temperaturen is het mogelijk dat er wat wasmiddel achterblijft in de trommel. Voer regelmatig een onderhoudswasbeurt uit. Ga als volgt te werk:

- Haal al het wasgoed uit de trommel.

- Kies het katoenprogramma met de hoogste temperatuur met een kleine hoeveelheid wasmiddel.

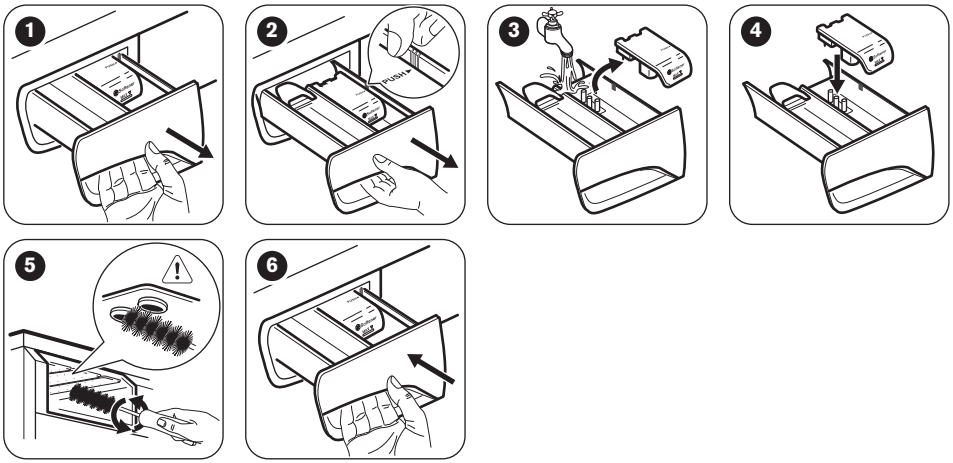
DEURRUBBER

Dit apparaat is ontworpen met een **zelfreinigend afvoersysteem**, waardoor lichte pluizige vezels die van de kleding afkomt met het water wordt afgevoerd. Hierdoor wordt het overbodig deze zone te betreden voor regelmatig onderhoud en reiniging.

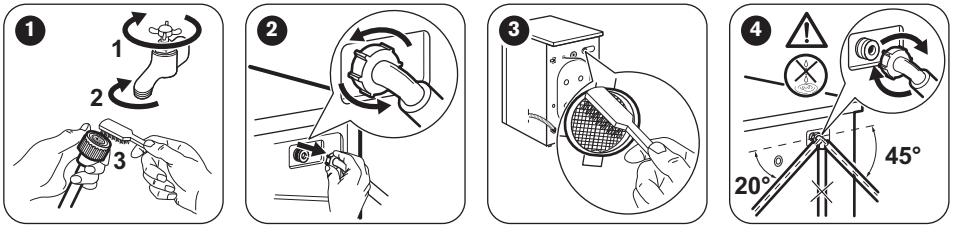


Controleer het deurrubber regelmatig en verwijder voorwerpen uit de binnenkant. Munten, knopen en andere kleine voorwerpen die in de zakken van uw kleding achtergebleven kunnen zijn, worden tijdens de wascyclus in de speciale dubbele opvanglip in de pakking van de deur gedeponeerd en kunnen na het einde van de cyclus hier makkelijk uit worden genomen.

HET AFWASMIDDELDOSEERBAKJE REINIGEN



HET FILTER VAN DE TOEVOERSLANG EN HET KLEPFILTER REINIGEN



VOORZORGSMAATREGELEN BIJ VORST

Als het apparaat is geïnstalleerd in een gebied waar de temperatuur lager is dan 0 °C, dient u het resterende water uit de afvoerslang en de afvoerpomp te verwijderen.

Voer deze procedure ook uit als u de noodafvoer wilt gebruiken.

1. Haal de netstekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de watertoevoerslang.
3. Schroef de afvoerslang los van de achtersteun en maak de slang los van de gootsteen of tap.
4. Leg de uiteinden van de afvoer- en toevoerslang in een opvangbak. Laat het water uit de slangen stromen.
5. Stel elk geselecteerde programma in met optie Pompen/Vidange Centrif./Essorage en laat dit tot het eind van de cyclus draaien.
6. Als er geen water meer stroomt, plaats de toevoerslang en de afvoerslang terug.
7. Druk op de knop Aan/Uit Marche/Arrêt om de machine uit te schakelen.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat de temperatuur hoger is dan 0°C voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door lage temperaturen is veroorzaakt.

PROBLEEMOPLOSSING

WAARSCHUWING! Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

INTRODUCTIE

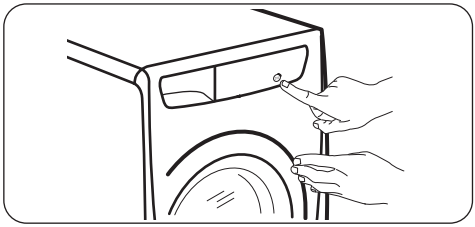
Het apparaat start of stopt niet tijdens de werking.

Probeer eerst het probleem zelf op te lossen (zie tabel). Als het probleem aanhoudt, neemt u contact op met de Servicedienst.

Bij sommige problemen werken de geluidssignalen en toont de display een alarmcode:

- E10 - Het apparaat wordt niet goed gevuld met water. Start het apparaat nogmaals door te drukken op toets Start/Pauze Départ/Pause. Na 10 seconden wordt de deur ontgrendeld.
- E20 - Het apparaat pompt geen water weg.
- E40 - De deur is open of niet goed gesloten. Controleer de deur!

Als het apparaat overladen is, neemt u wat voorwerpen uit de trommel en/of duwt u tegen de deur en drukt u tegelijkertijd op de knop Start/Pauze Départ/Pause totdat de aanduiding stopt met knipperen (zie de afbeelding hieronder).



- EH0 - De stroomtoevoer is onstabiel. Wacht tot de stroomtoevoer stabiel is.
- E91 - Geen communicatie tussen de elektronische elementen van het apparaat. Schakel uit en terug aan. Het programma werd niet juist voltooid of het apparaat is te vroeg gestopt. Als het alarmcode weer verschijnt, neem dan contact op met een erkend servicecentrum.

WAARSCHUWING! Schakel het apparaat uit voordat u controles uitvoert.

MOGELIJKE STORINGEN

Probleem	Mogelijke oplossing
Het programma start niet.	▪ Verzeker u ervan dat de netstekker is aangesloten op het stopcontact. ▪ Verzeker u ervan dat de klep van het apparaat gesloten is. ▪ Verzeker u ervan dat er geen beschadigde zekering in het zekeringenkastje is. ▪ Zorg dat de knop Start/Pauze is ingedrukt. ▪ Als uitgestelde start gekozen is: annuleer de instelling of wacht op het einde van de aftelprocedure. ▪ Schakel het kinderslot uit.
Het apparaat wordt niet goed met water gevuld.	▪ Verzeker u ervan dat de waterkraan geopend is. ▪ Ga na of de druk van de watervoorziening niet te laag is. Neem voor deze informatie contactpersoon op met uw plaatselijke waterleidingsbedrijf. ▪ Verzeker u ervan dat de waterkraan niet verstopt is. ▪ Dit probleem kan worden veroorzaakt door het filter van de toevoerslang of het filter van de afvoerklep die verstopt kan zijn. Zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging". Als het probleem opnieuw optreedt, neemt u contact op met de Servicedienst. ▪ Controleer of er geen knikken of bochten in de watertoevoerslang aanwezig zijn. ▪ Verzeker u ervan dat de aansluiting van de waterinlaatslang in orde is.
Het water niet wordt afgepompt uit de machine.	▪ Verzeker u ervan dat de gootsteenafvoer niet verstopt is. ▪ Verzeker u ervan dat de aftapslang geen knikken of bochten heeft. ▪ Verzeker u ervan dat de aansluiting van de aftapslang in orde is. ▪ Stel het afvoerprogramma in als u een programma zonder afvoerfase instelt. ▪ Stel het afvoerprogramma in als u een optie instelt waarbij water in de trommel blijft. ▪ Dit probleem kan worden veroorzaakt door een verstopt afvoerfilter. Neem contact op met een erkend servicecentrum.
De centrifugeerfase werkt niet of de wascyclus duurt langer dan normaal.	▪ Verdeel het wasgoed met de hand in de trommel en start de centrifugeerfase opnieuw. Dit probleem kan veroorzaakt zijn door evenwichtsproblemen. ▪ Stel de centrifugeersnelheid in. ▪ Stel het afvoerprogramma in als u een optie instelt waarbij water in de trommel blijft. ▪ Dit probleem kan worden veroorzaakt door een verstopt afvoerfilter. Neem contact op met een erkend servicecentrum.
Er is water op de vloer.	▪ Verzeker u ervan dat de koppelingen van de waterslangen goed afgedicht zijn en dat er geen waterlekkage is. ▪ Zorg ervoor dat de watertoevoer- en afvoerslangen niet beschadigd zijn. ▪ Zorg ervoor dat u het juiste wasmiddel in de juiste hoeveelheid gebruikt.

Probleem	Mogelijke oplossing
U kunt de klep van de machine niet openen.	▪ Controleer of het wasprogramma is voltooid. ▪ Stel het afvoer- of centrifugeerprogramma in als er zich water in de trommel bevindt. ▪ Houd u zich aan de noodafvoerprocedure. Zie "Voorzorgsmaatregelen bij vorst" (in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging").
Het apparaat maakt een abnormaal geluid.	▪ Zorg ervoor dat de machine goed waterpas staat. Raadpleeg 'Montage-instructies'. ▪ Verzeker u ervan dat de verpakking en/of de transportbouten verwijderd zijn. Raadpleeg 'Montage-instructies'. ▪ Leg meer wasgoed in de trommel. De belading kan te gering zijn.
Het apparaat vult zich met water en pompt dit direct weg.	▪ Verzeker u ervan dat de aftapslang in de juiste positie is. Het uiteinde van de afvoerslang bevindt zich te laag. Raadpleeg 'Montage-instructies'.
De cyclus is korter dan de weergegeven tijd.	▪ Het apparaat berekent een nieuwe tijd aan de hand van de wasgoedlading. Zie het hoofdstuk "Verbruikswaarden".
De cyclus is langer dan de weergegeven tijd.	▪ Een wasgoedlading die niet in balans is verlengt de duur. Dit is normaal gedrag van het apparaat.
De wasresultaten laten te wensen over.	▪ Gebruik meer wasmiddel of gebruik een ander wasmiddel. ▪ Gebruik speciale producten voor het verwijderen van hardnekkige vlekken voordat u het wasgoed wast. ▪ Verzeker u ervan dat u de juiste temperatuur gekozen heeft. ▪ Verminder de wasgoedbelading.
U kunt geen optie instellen.	▪ Zorg dat u alleen op de gewenste tiptoets(en) drukt.

Schakel na de controle de machine in. Het programma wordt voortgezet vanaf het punt van onderbreking.

Als het probleem zich nogmaals voordoet: neem contact op met een erkend servicecentrum.

Als het display andere alarmcodes toont. Schakel de machine uit en zet hem weer aan. Als het probleem zich blijft voordoen: neem contact op met een erkend servicecentrum.

SERVICE

Wij raden altijd het gebruik van originele onderdelen aan.

Zorg dat u deze gegevens bij de hand hebt als u met de servicedienst contact opneemt. U vindt deze op het classificatieplaatje: model, productnummer en serienummer. (Mod., Prod. No., Ser. No.)

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	Breedte / hoogte / diepte / totale diepte	600 mm/ 850 mm/ 520 mm/ 576 mm
Elektrische aansluiting	Spanning (Voltage) Totaal vermogen Zekering Frequentie	230 V 2200 W 10 A 50 Hz

Het beschermdeksel biedt bescherming tegen vaste stoffen en vochtigheid, behalve op plaatsen waar de laagspanningsapparatuur geen bescherming tegen vocht biedt		IPX4
Watertoevoerdruk	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Watertoevoer [1)]		Koud water
Maximale belasting	Katoen (Cotton)	8 kg
Energiebesparingsklasse		A+++ -20%
Centrifugeersnelheid	Maximale centrifugeersnelheid	1551 tpm

1) Sluit de waterinlaatslang aan op een waterkraan met een 3/4" -schroefdraad.

PRODUCTINFORMATIEBLAD CONFORM E.U.-VERORDENING 1369/2017

Productinformatieblad	
Handelsmerk	ZANUSSI
Model	ZWF 8167BW, PNC914911605
Nominale capaciteit in kg	8
Energie-efficiëntieklasse	A+++ -20%
Energieverbruik in kWh per jaar gebaseerd op 220 standaard wascycli voor katoenprogramma´s bij 60 °C en 40 °C bij volle en gedeeltelijke lading, en het verbruik van de modi voor laag vermogen. Het werkelijke energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.	156
Energieverbruik van het standaard katoenprogramma bij 60°C bij volledige lading in kWh	0,81
Energieverbruik van het standaard katoenprogramma op 60 °C bij gedeeltelijke lading in kWh	0,57
Energieverbruik van het standaard katoenprogramma op 40 °C bij gedeeltelijke lading in kWh	0,51
Stroomverbruik van de off-modus in W	0,30
Stroomverbruik in de on-modus in W	0,30
Waterverbruik in liter per jaar gebaseerd op 220 standaard wascycli voor katoenprogramma´s bij 60 °C en 40 °C bij volle en gedeeltelijke lading. Het werkelijke waterverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.	9999
Efficiëntieklasse voor droogcentrifugeren op een schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt)	A
Maximale centrifugeersnelheid in tpm	1551

Resterend vochtgehalte in %	44
Het ‘standaard katoenprogramma bij 60°C’ en het ‘standaard katoenprogramma bij 40°C’ zijn de standaard wasprogramma's waarop de informatie op het etiket en de productkaart betrekking heeft. Deze programma's zijn geschikt voor het wassen van normaal bevuild katoenen wasgoed en ze zijn het meest efficiënt in termen van gecombineerd energie- en waterverbruik.	-
Programmaduur van het standaard katoenprogramma bij 60°C bij volledige lading in minuten	290
Programmaduur van het standaard katoenprogramma bij 60°C bij gedeeltelijke lading in minuten	228
Programmaduur van het standaard katoenprogramma bij 40°C bij gedeeltelijke lading in minuten	226
Duur van de aan-modus in minuten	5
Akoestische geluidsemissie via de lucht in db(A) wassen	51
Akoestische geluidsemissie via de lucht in db(A) centrifugeren	78
Inbouwapparaat J/N	Nee

De gegevens in de bovenstaande grafiek zijn in overeenstemming met de EU-verordening 1015/2010 die richtlijn 2009/125/EC implementeert.

MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten.

Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

SÉCURITÉ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :

- dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
- pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour ;
- dans les parties communes d'immeubles d'appartements, ou dans les laveries automatiques.

- Respectez la charge maximale de 8 kg (reportez-vous au chapitre « Tableau des programmes »).
- La pression de l'eau en service au niveau du point d'entrée en provenance de l'arrivée d'eau doit être comprise entre 0,5 bar (0,05 MPa) et 8 bar (0,8 MPa).
- Les orifices d'aération situés à la base ne doivent pas être obstrués par de la moquette, un tapis, ou tout type de revêtement de sol.
- L'appareil doit être raccordé à l'arrivée d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis, ou d'autres tuyaux neufs fournis par le service après-vente agréé.
- Il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger lié à l'électricité.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTALLATION

L'installation doit être confirme aux réglementations nationales en vigueur.

- Retirez l'intégralité de l'emballage et les boulons de transport, y compris le joint en caoutchouc et l'entretoise en plastique.
- Conservez les boulons de transport en lieu sûr. Si l'appareil doit être de nouveau déplacé, les boulons doivent être réutilisés pour maintenir le tambour en place et éviter tout dégât interne.

- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C ou dans un endroit exposé aux intempéries.
- L'appareil doit être installé sur un sol plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien de niveau à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas de niveau, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il le soit.
- N'installez pas l'appareil directement au-dessus d'une évacuation dans le sol.
- Ne vaporisez pas d'eau sur l'appareil et ne l'exposez pas à une humidité excessive.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il ne pourrait pas être complètement ouvert.
- Ne placez aucun récipient fermé sous l'appareil pour récupérer tout éventuel écoulement. Contactez le service après-vente agréé pour connaître les accessoires disponibles.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

RACCORDEMENT À L'ARRIVÉE D'EAU

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- N'utilisez pas de rallonge si le tuyau d'alimentation est trop court. Contactez le service après-vente agréé pour remplacer le tuyau d'alimentation.
- Il est possible de voir de l'eau s'écouler du tuyau d'évacuation. Cette eau provient des tests effectués sur l'appareil en usine.
- La longueur maximale du tuyau de vidange est de 400 cm. Contactez le service après-vente agréé pour obtenir d'autres longueurs de tuyaux de vidange et des rallonges.

UTILISATION

AVERTISSEMENT! Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

- Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Veillez à retirer tout objet métallique du linge.
- Ne lavez pas les textiles très tachés par de l'huile, de la graisse ou une autre substance grasse. Cela pourrait endommager les pièces en caoutchouc du lave-linge. Prélavez de tels articles à la main avant de les introduire dans le lave-linge.
- Ne touchez pas la vitre du hublot pendant le déroulement d'un programme. La vitre peut être chaude.

MAINTENANCE

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

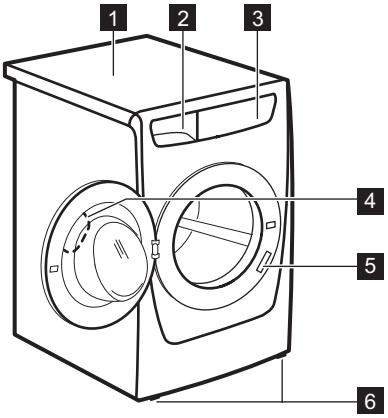
MISE AU REBUT

AVERTISSEMENT! Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans le tambour.
- Jetez l'appareil en vous conformant aux exigences locales relatives à la mise au rebut des Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

VUE D'ENSEMBLE DE L'APPAREIL



1. Plan de travail
2. Distributeur de produit de lavage
3. Bandeau de commande
4. Poignée d'ouverture du hublot
5. Plaque signalétique (située à l'arrière)
6. Pieds pour la mise de niveau de l'appareil

KIT DE PLAQUES DE FIXATION (4055171146)

Disponible auprès de votre magasin vendeur.

Si vous installez l'appareil sur un socle, stabilisez l'appareil à l'aide des plaques de fixation.

Lisez attentivement la notice fournie avec l'accessoire.

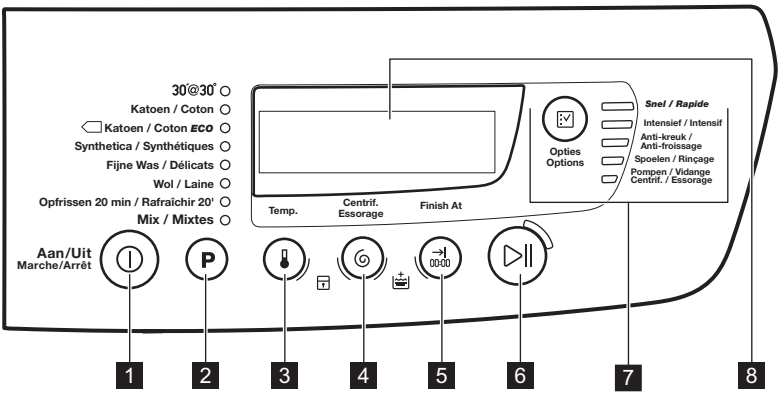
DÉMARRAGE FACILE

CARACTÉRISTIQUES

Votre nouveau lave-linge répond à toutes les exigences modernes pour un traitement du linge efficace et respectueux, en réduisant la consommation d'eau, d'énergie et de produit de lavage, tout en prenant soin des tissus.

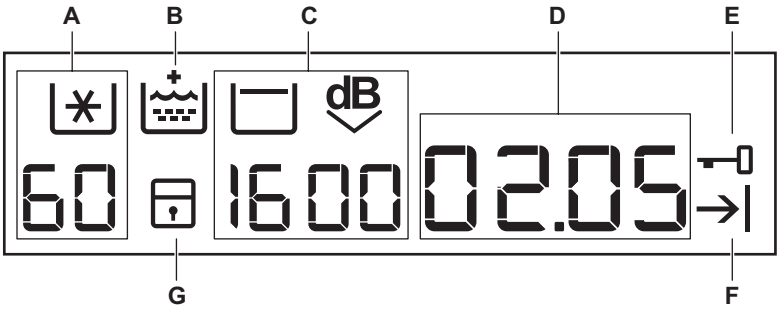
L'appareil est doté d'un **système de vidange pour l'auto-nettoyage** pour éliminer les fibres et les peluches se détachant des vêtements en les évacuant avec l'eau. De cette façon, l'utilisateur n'a plus besoin d'accéder à cet espace pour en effectuer la maintenance et le nettoyage régulièrement.

DESCRIPTION DU BANDEAU DE COMMANDE



1. Touche Marche/Arrêt ⏻ (Aan/Uit Marche/Arrêt)
2. Touche de programme **P**
3. Touche de température
4. Touche Essorage
5. Touche Départ différé →| 00:00 (Fin à :)
6. Touche Départ/Pause ▷||
7. Touche Options
8. Affichage

AFFICHAGE



A. La zone de température :
- 88 : Indicateur de température
- ✱ : Indicateur d'eau froide

B. : Indicateur de l'activation permanente de la fonction Rinçage plus

C. La zone de vitesse d'essorage :
- 1888 : Indicateur de vitesse d'essorage
- – – – : L'indicateur d'absence d'essorage.
- : Indicateur Arrêt cuve pleine
- dB : Indicateur Extra Silence

D. La zone de l'horloge :
- 1.25 : La durée du programme
- 17:30 : L'heure de fin du cycle (lorsque 00:00 est sélectionné) ou l'heure actuelle[1)]
- E20 : Les codes d'alarme
- Err : Le message d'erreur
- 0 : Le programme est terminé.

E. : Indicateur Hublot verrouillé
- Vous ne pouvez pas ouvrir le hublot de l'appareil lorsque ce symbole est allumé.
- Vous ne pouvez ouvrir le hublot de l'appareil que lorsque ce symbole est éteint.

F. : L'indicateur Départ différé (Fin à :)

G. : Indicateur de la sécurité enfants

TABLEAU DES PROGRAMMES

Programme Plage de températures	Charge maximale Vitesse d'essorage de référence	Description du programme (Type de charge et degré de salissure)
30' @ 30° 30 °C	3 kg 800 tr/min	Un cycle court pour **les vêtements synthétiques et délicats légèrement sales** ou pour les vêtements à rafraîchir.
Katoen/Coton 90 °C - Froid	8 kg 1600 tr/min	**Coton blanc et couleurs.** Normalement et très sale.

1) Uniquement visible pendant 2 secondes lorsque vous allumez l'appareil.

Programme Plage de températures	Charge maximale Vitesse d'essorage de référence	Description du programme (Type de charge et degré de salissure)
Katoen/ Coton ECO[1)] 60 °C - 40 °C	8 kg 1600 tr/min	**Coton blanc et couleurs grand teint.** Normalement sale. La consommation d'énergie diminue et la durée du programme de lavage est prolongée., garantissant de bons résultats de lavage.
Synthetica/ Synthétiques 60 °C - Froid	3 kg 1200 tr/min	**Articles en textiles synthétiques ou mixtes.** Normalement sale.
Fijne Was/Délicats 40 °C - Froid	3 kg 1200 tr/min	**Textiles délicats comme l'acrylique, la viscose et les tissus mélangés nécessitant un lavage en douceur**. Normalement sale.
Wol/Laine 40 °C - Froid	1,5 kg 1200 tr/min	**Lainages lavables en machine, laine lavable à la main et autres textiles** portant le symbole « lavable à la main ».[2)]
Opfrissen 20 min/ Rafraîchir 20' 40 °C - 30 °C	1 kg 1200 tr/min	Un cycle très court pour **les vêtements en coton et synthétiques légèrement sales** ou portés une seule fois.
Mix/Mixtes 60 °C - Froid	2 kg 1200 tr/min	Programme spécial pour **le coton, les textiles synthétiques et mixtes** légèrement sales. Si vous réglez un cycle de lavage à froid, assurez-vous d'utiliser un détergent conçu pour les basses températures.

1) Programmes standard pour les valeurs de consommation de l'étiquette énergétique. Conformément à la norme 1061/2010, ces programmes sont respectivement le « programme standard à 60 °C pour le coton » et le « programme standard à 40 °C pour le coton ». Ce sont les programmes les plus économes en termes de consommation d'eau et d'électricité pour laver du linge en coton normalement sale.

La température de l'eau de la phase de lavage peut différer de la température indiquée pour le programme sélectionné.

2) Durant ce cycle, le tambour tourne lentement pour garantir un lavage en douceur. Le tambour peut donner l'impression de ne pas tourner, ou de ne pas tourner correctement, mais son fonctionnement est normal pour ce programme.

Compatibilité des options avec les programmes

Programme				dB	Snel/Rapide[1)]	Intensief/Intensif	Anti-kreuk/Anti-froissage	Spoelen/Rinçage	Pompen/Vidange Centrif./Essorage	→|	
30' @ 30°	■	■						■	■	■	
Katoen/ Coton	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Katoen/ Coton ECO	■	■	■	■	■			■	■	■	■
Synthetica/ Synthétiques	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Fijne Was/ Délicats	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Wol/Laine	■	■	■	■				■	■	■	
Opfrissen 20 min/ Rafraîchir 20'	■	■	■					■	■	■	
Mix/Mixtes	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■

1) Lorsque vous sélectionnez cette option, nous vous recommandons de réduire la charge de linge. Il est possible de charger entièrement le lave-linge, mais les résultats du lavage seront alors moins bons. Charge conseillée : coton : 4 kg, textiles synthétiques et délicats : 1,5 kg

VALEURS DE CONSOMMATION

Les valeurs indiquées sont obtenues après des essais en laboratoire, avec les normes correspondantes. Les données peuvent différer pour différentes raisons : la quantité et le type de linge, ou la température ambiante. La pression de l'eau, la tension de l'alimentation et la température de l'arrivée d'eau peuvent également affecter la durée du programme de lavage.

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans avis préalable pour améliorer la qualité du produit.

Au démarrage du programme, l'affichage indique la durée du programme pour la charge maximale.
Durant la phase de lavage, la durée du programme est calculée automatiquement. Elle peut être réduite si la charge de linge est inférieure à la capacité maximale (par exemple, pour le programme Coton 60 °C, dont la capacité maximale est de 8 kg, la durée du programme est de plus de 2 heures ; pour une charge réelle de 1 kg, la durée du programme est inférieure à 1 heure).
Un point clignote sur l'affichage lorsque l'appareil calcule la durée réelle du programme.

Programmes	Charge (kg)	Consommation énergétique (kWh)	Consommation d'eau (litres)	Durée approximative du programme (minutes)	Humidité résiduelle (%)[1)]
Katoen/Coton 60°C	8	1,40	70	210	44
Katoen/Coton 40°C	8	1,20	69	205	44
Synthetica/Synthétiques 40°C	3	0,60	56	140	35
Fijne Was/Délicats 40°C	3	0,55	59	95	35
Wol/Laine[2)] 30°C	1,5	0,45	62	75	30
Programmes coton standard					
Coton 60°C standard	8	0,81	52	290	44
Coton 60°C standard	4	0,57	40	228	44

Programmes	Charge (kg)	Consommation énergétique (kWh)	Consommation d'eau (litres)	Durée approximative du programme (minutes)	Humidité résiduelle (%)[1)]
Coton 40°C standard	4	0,51	40	226	44

1) Au terme de la phase d'essorage.
2) Non disponible sur certains modèles.

Mode « Éteint » (W)	Mode « Veille » (W)
0.30	0.30

Les informations fournies dans le tableau ci-dessus sont conformes à la directive d'application 1015/2010 de la réglementation 2009/125/CE de la commission européenne.

OPTIONS

TEMPÉRATURE

Cette option vous permet de modifier la température par défaut.

Voyant = eau froide.

Le voyant de la température réglée s'allume.

CETRIF./ESSORAGE

Cette touche vous permet de réduire la vitesse d'essorage par défaut.

Le voyant de la vitesse sélectionnée s'affiche.

Options d'essorage supplémentaires :

Sans essorage

- Sélectionnez cette option pour éliminer toutes les phases d'essorage.
- Sélectionnez cette option pour les textiles très délicats.
- Certains programmes de lavage utilisent une quantité d'eau plus importante lors de la phase de rinçage.
- Le voyant – – – s'allume.

Arrêt Cuve Pleine

- Sélectionnez cette option pour éviter que le linge ne se froisse.
- Le programme de lavage s'arrête avec de l'eau dans le tambour. Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.
- Le hublot reste verrouillé. Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le hublot.
- Le voyant s'allume.

Pour effectuer la vidange, reportez-vous au chapitre « À la fin du programme ».

Extra Silence

- Réglez cette option pour supprimer toutes les phases d'essorage et effectuer un lavage silencieux.
- Certains programmes de lavage utilisent une quantité d'eau plus importante lors de la phase de rinçage.
- Le programme de lavage s'arrête avec de l'eau dans le tambour. Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.
- Le hublot reste verrouillé. Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le hublot.
- Le voyant dB s'allume.

Pour effectuer la vidange, reportez-vous au chapitre « À la fin du programme ».

SNEL/RAPIDE

Cette option vous permet de diminuer la durée d'un programme.

Utilisez cette option pour le linge légèrement sale ou à rafraîchir.

Le voyant correspondant s'allume.

INTENSIEF/INTENSIF

Cette option vous permet de laver du linge très sale.

Le cycle de lavage dure plus longtemps avec cette option.

Le voyant correspondant s'allume.

ANTI-KREUK/ANTI-FROISSAGE

L'appareil lave et essore délicatement le linge afin d'éviter de le froisser.

L'appareil réduit la vitesse d'essorage, utilise plus d'eau et adapte la durée du programme au type de linge.

Le voyant correspondant s'allume.

SPOELEN/RINÇAGE

Avec cette option, vous pouvez effectuer uniquement un dernier rinçage d'un programme de lavage sélectionné.

Si vous sélectionnez également la fonction Rinçage plus (), l'appareil ajoute deux rinçages ou plus.

Le voyant correspondant s'allume.

POMPEN/VIDANGE CENTRIF./ESSORAGE

Avec cette touche, vous pouvez effectuer un cycle de vidange et d'essorage.

La phase d'essorage est adaptée au programme de lavage que vous avez sélectionné.

Si vous sélectionnez l'option Sans essorage (– – –), l'appareil effectue uniquement la vidange.

FIN À :

Avec cette option, vous pouvez choisir l'heure exacte à laquelle vous souhaitez que le programme de lavage se termine.

Le départ du programme de lavage est retardé. Le programme de lavage se termine à l'heure définie.

Vous pouvez régler l'heure de fin jusqu'à 20 heures à l'avance au maximum.

L'heure de fin du cycle s'affiche et le voyant s'allume.

RINÇAGE PLUS

Cette option vous permet d'ajouter des rinçages à un programme de lavage.

Utilisez cette option pour les personnes allergiques aux produits de lavage et dans les régions où l'eau est douce.

Le voyant correspondant s'allume. **1)**

RÉGLAGES

RINÇAGE PLUS PERMANENT

Cette fonction vous permet de maintenir la fonction Rinçage Plus en permanence lorsque vous sélectionnez un nouveau programme.

- Pour **activer/désactiver** cette option, appuyez simultanément sur les touches et jusqu'à ce que le voyant **s'allume/s'éteigne**.

SÉCURITÉ ENFANTS

Avec cette option, vous pouvez empêcher les enfants de jouer avec le bandeau de commande.

- Pour **activer / désactiver** cette option, appuyez simultanément sur les touches et jusqu'à ce que le voyant **s'allume / s'éteigne**.

Activez cette option après avoir appuyé sur la touche : les touches sont verrouillées (sauf la touche).

Cette option reste activée même quand vous éteignez l'appareil.

SIGNAUX SONORES

Les signaux sonores retentissent lorsque :

- Le programme est terminé.
- L'appareil présente une anomalie.

Pour **désactiver / activer** les signaux sonores, appuyez simultanément sur les touches **P** et sur la touche pendant 4 secondes.

Si vous désactivez les signaux sonores, ils continueront à retentir si l'appareil présente une anomalie.

1) Reportez-vous à « Réglages » pour savoir comment activer cette option.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Durant l'installation ou avant la première utilisation, vous constaterez peut-être la présence d'un peu d'eau dans l'appareil. De l'eau résiduelle peut rester dans l'appareil à la suite d'un test fonctionnel effectué en usine pour garantir que l'appareil est en parfait état de fonctionnement et que vous n'aurez aucun problème au moment de l'achat.

1. Branchez la prise de l'appareil sur le secteur.
2. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
3. Versez une petite quantité de détergent dans le compartiment de lavage.
4. Sélectionnez et lancez, à vide, un programme pour le coton à la température la plus élevée possible.

Cela élimine toute salissure éventuelle du tambour et de la cuve.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Appuyez simultanément sur la touche et sur la touche pendant quelques secondes.

Les chiffres des heures clignotent.

2. Appuyez sur la touche pour modifier (ou confirmer) l'heure. Les heures défilent par paliers d'une heure.

Si vous maintenez la touche enfoncée, les chiffres défilent plus rapidement.

3. Appuyez sur la touche pour confirmer la sélection.

Les chiffres des minutes clignotent.

4. Appuyez sur la touche pour modifier (ou confirmer) les minutes. Les minutes défilent par paliers d'une minute.
5. Appuyez sur la touche pour confirmer la sélection.

L'appareil passe automatiquement au mode de réglage de l'horloge lorsque :

- vous allumez l'appareil pour la première fois après l'avoir installé,
- vous rallumez l'appareil après l'avoir débranché pendant plus de 2 semaines,
- vous n'avez pas confirmé le réglage de l'heure moins de 15 secondes après avoir appuyé sur la dernière touche,
- vous avez éteint l'appareil avant de confirmer l'heure.

UTILISATION QUOTIDIENNE

AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

CHARGEMENT DU LINGE

Ouvrez le robinet d'eau. Branchez l'appareil sur le secteur.

1. Tirez sur la poignée pour ouvrir le hublot de l'appareil.
2. Mettez le linge dans le tambour, un article à la fois.
3. Dépliez-les le plus possible avant de les placer dans l'appareil.

Assurez-vous de ne pas surcharger le tambour. Reportez-vous aux charges max. indiquées dans le « Tableau des programmes ».

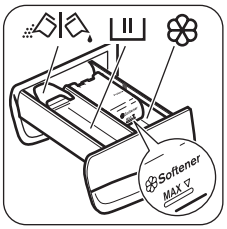
4. Fermez le hublot.



ATTENTION! Veillez à ce qu'il n'y ait pas de linge coincé entre le joint et le hublot. Cela pourrait provoquer une fuite d'eau ou endommager le linge.

Laver des articles très tachés par de l'huile ou de la graisse pourrait endommager les parties en caoutchouc du lave-linge.

UTILISATION DE LESSIVE ET D'ADDITIFS

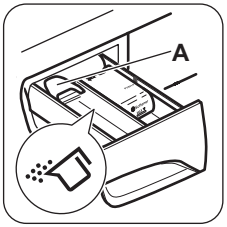


1. Dosez le produit de lavage et l'assouplissant.
2. Mettez le produit de lavage et l'assouplissant dans les compartiments.
3. Fermez soigneusement la boîte à produits.

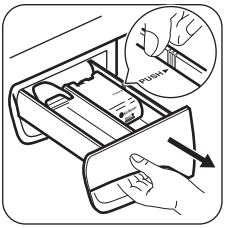
COMPARTIMENTS À LESSIVE

	Compartiment à lessive pour la phase de lavage. Si vous utilisez de la lessive liquide, versez-la immédiatement avant de démarrer le programme.
	Compartiment réservé aux additifs liquides (assouplissant, amidon). **ATTENTION!** Ne dépassez pas le niveau **MAX**
	Volet pour produit de lavage en poudre ou liquide.

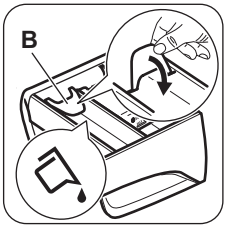
LESSIVE LIQUIDE OU EN POUDRE



La position par défaut du volet est **A** (lessive en poudre).

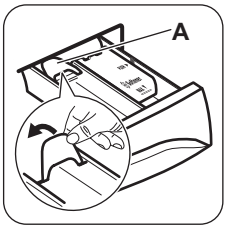


Pour utiliser une lessive liquide :
1. Retirez la boîte à produits. Poussez le bord de la boîte au niveau de la flèche (PUSH) pour faciliter son retrait.



2. Ajustez le volet en position **B**.
3. Remettez la boîte à produits dans son logement.

Si vous utilisez une lessive liquide :
- N'utilisez pas de lessives liquides gélatineuses ou épaisses.
- Ne versez pas plus de 120 ml de lessive liquide.
- Ne sélectionnez pas la fonction Départ différé.



Si le volet est en position B alors que vous souhaitez utiliser de la lessive en poudre :
1. Retirez la boîte à produits.
2. Ajustez le volet en position **A**.
3. Remettez la boîte à produits dans son logement.

- Dosez le produit de lavage et l'assouplissant.
- Mettez le produit de lavage et l'assouplissant dans les compartiments.
- Fermez soigneusement la boîte à produits.

ACTIVATION DE L'APPAREIL

Maintenez la touche Aan/Uit Marche/Arrêt enfoncée pour allumer ou éteindre l'appareil.
Un son retentit lorsque l'appareil s'allume.

RÉGLAGE D'UN PROGRAMME

1. Appuyez sur la touche du programme **P**, puis sélectionnez le programme :
- Le voyant de la touche ▷‖ clignote.
- L'affichage donne la durée du programme.

2. Si nécessaire, modifiez la température et la vitesse d'essorage ou ajoutez des options compatibles. Lorsque vous activez une option, le voyant correspondant s'allume.

En cas de réglage incorrect, le message Err s'affiche.

DÉPART D'UN PROGRAMME SANS L'OPTION FIN À : →| 00:00

Appuyez sur la touche ▷||.

- Le voyant de la touche ▷|| cesse de clignoter et reste allumé.
- Le programme démarre, le couvercle se verrouille et le voyant ⊸▯ est allumé.
- La pompe de vidange peut momentanément se mettre en route au début du cycle de lavage.

Au bout d'environ 15 minutes après le départ du programme :
- L'appareil règle automatiquement la durée du programme en fonction de la charge de linge.
- La nouvelle valeur s'affiche.

DÉPART D'UN PROGRAMME AVEC L'OPTION FIN À : →| 00:00

Vérifiez que l'heure est bien réglée sur l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Réglage de l'horloge » pour savoir comment régler l'heure de l'appareil.
Sélectionnez d'abord le programme (et ajoutez des options), puis sélectionnez l'option →| 00:00.

1. Appuyez sur la touche →| 00:00 pour régler l'heure de fin. Lorsque vous appuyez pour la première fois, l'heure est arrondie à l'heure ou à la demi-heure la plus proche. À chaque nouvel appui, l'heure de fin augmente par intervalles de 30 minutes, jusqu'à un maximum de 20 heures .[1)]

L'heure de fin sélectionnée s'affiche (par ex. 17:30) et le voyant →| s'allume pour indiquer que l'option est activée.

2. Appuyez sur la touche ▷|| :
   - Le hublot reste verrouillé.
   - L'appareil commence le décompte.
   - Une fois le décompte terminé, le programme démarre automatiquement et la durée du programme sélectionné s'écoule en minutes jusqu'à la fin du cycle.

Vous pouvez annuler ou modifier le réglage de l'option →| 00:00 tant que vous n'avez pas appuyé sur la touche ▷||. Après avoir appuyé sur la touche ▷||, vous pouvez uniquement annuler l'option →| 00:00.

Pour annuler l'option Fin à : →| 00:00:

a. Appuyez sur la touche ▷|| pour mettre l'appareil en pause. Le voyant de la touche ▷|| clignote.

b. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche →| 00:00 jusqu'à ce que le voyant →| s'éteigne. Appuyez de nouveau sur la touche ▷|| pour lancer le programme immédiatement.

INTERRUPTION D'UN PROGRAMME ET MODIFICATION DES OPTIONS

Vous ne pouvez modifier que quelques options avant qu'elles ne soient actives.

1. Appuyez sur ▷||.

Le voyant de cette touche clignote.

2. Modifiez les options.

Si vous changez une option, l'option →| 00:00 (si sélectionnée) sera annulée.

3. Appuyez à nouveau sur ▷||.

Le programme se poursuit.

ANNULATION D'UN PROGRAMME

1. Appuyez sur la touche Aan/Uit Marche/Arrêt pendant quelques secondes pour annuler le programme et éteindre l'appareil.
2. Appuyez à nouveau sur cette touche pour allumer l'appareil. Maintenant, vous pouvez sélectionner un nouveau programme de lavage.

Avant de lancer le nouveau programme, l'appareil doit vidanger l'eau. Dans ce cas, assurez-vous qu'il y a assez de détergent dans le compartiment à lessive, sinon, remplissez-le.

1) Si vous maintenez la touche →| 00:00 enfoncée, les chiffres défilent plus rapidement.

OUVERTURE DU HUBLOT

Pendant le déroulement d'un programme (ou du 00:00), le hublot de l'appareil est verrouillé. Le voyant est allumé.

ATTENTION! Si la température et le niveau de l'eau dans le tambour sont trop élevés, vous ne pouvez pas ouvrir le hublot.

Pour ouvrir le hublot durant les premières minutes du cycle (ou pendant le 00:00) :

1. Appuyez sur pour mettre l'appareil en pause.
2. Attendez que le voyant s'éteigne.
3. Vous pouvez ouvrir le hublot.
4. Fermez le hublot et appuyez à nouveau sur la touche . Le programme (ou le 00:00) se poursuit.

À LA FIN DU PROGRAMME

- L'appareil se met automatiquement à l'arrêt.
- Le signal sonore retentit (s'il est activé).
- Le symbole 0 s'affiche.
- Le voyant de la touche s'éteint.
- Le voyant de verrouillage du hublot s'éteint.
- Vous pouvez ouvrir le hublot.
- Sortez le linge de l'appareil. Vérifiez que le tambour est vide.
- Appuyez sur la touche pendant quelques secondes pour éteindre l'appareil.
- Fermez le robinet d'eau.
- Pour empêcher la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs, laissez la porte et la boîte à produits entrouvertes.

Le programme de lavage est terminé, mais il y a de l'eau dans le tambour :

- Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.
- Le voyant clignote pour vous rappeler de vider l'eau.
- Le voyant de verrouillage du hublot est allumé. Le voyant de la touche clignote. Le hublot reste verrouillé.
- Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le hublot.

Vidange de l'eau :

1. Pour vidanger l'eau.
   - Appuyez sur la touche . L'appareil effectue la vidange et l'essorage avec la vitesse d'essorage maximale du programme de lavage sélectionné.
   - Sinon, appuyez sur la touche pour modifier la vitesse d'essorage, puis appuyez sur la touche . L'appareil effectue la vidange et l'essorage. Si vous sélectionnez , l'appareil effectue uniquement la vidange.
2. Une fois le programme terminé et le voyant de verrouillage du hublot éteint, vous pouvez ouvrir le hublot.
3. Appuyez sur la touche pendant quelques secondes pour éteindre l'appareil.

L'appareil effectue automatiquement la vidange et l'essorage au bout d'environ 18 heures (sauf pour le programme Laine).

OPTION ARRÊT AUTOMATIQUE

L'option ARRÊT AUTOMATIQUE éteint automatiquement l'appareil pour réduire la consommation d'énergie. Tous les voyants et l'affichage s'éteignent lorsque :

- Vous n'utilisez pas l'appareil pendant 5 minutes avant d'appuyer sur .

  Appuyez sur la touche pour rallumer l'appareil.
- Au bout de 5 minutes après la fin du programme de lavage.

  Appuyez sur la touche pour rallumer l'appareil.
  L'affichage indique la fin du dernier programme sélectionné.

  Appuyez sur la touche **P** si vous souhaitez sélectionner un nouveau cycle.

CONSEILS

CHARGEMENT DU LINGE

- Triez le linge en fonction du type de textile et des couleurs : blanc, couleur, synthétique, délicat et laine.
- Respectez les instructions de lavage qui figurent sur les étiquettes des vêtements.
- Ne lavez pas les articles blancs et de couleur ensemble.
- Certains articles de couleurs peuvent déteindre lors des premiers lavages. Il est recommandé de les laver séparément les premières fois.
- Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression et les crochets. Attachez les ceintures.
- Videz les poches des vêtements et dépliez-les.
- Retournez les tissus multi-couches, en laine et les articles portant des illustrations imprimées vers l'intérieur.
- Lavez les taches incrustées avec un produit spécial.
- Lavez et pré-traitez les taches très sales avant d'introduire les articles dans le tambour
- Traitez les rideaux avec précaution. Retirez les crochets et placez les rideaux dans un sac de lavage ou une taie d'oreiller.
- Ne lavez pas d'articles sans ourlet ou déchirés. Utilisez un sac de lavage pour les articles très petits et/ou délicats (par exemple les soutiens-gorge à armatures, les ceintures, les bas, etc.).
- Une très petite charge peut provoquer des problèmes d'équilibre pendant la phase d'essorage. Si cela se produit, répartissez manuellement les articles dans la cuve et lancez à nouveau la phase d'essorage.

TACHES TENACES

Pour certaines taches, l'eau et les produits de lavage ne suffisent pas.

Il est recommandé de pré-traiter ces taches avant de mettre les articles dans l'appareil.

Des détachants spéciaux sont disponibles. Utilisez le détachant spécial adapté au type de tache et de textile.

PRODUITS DE LAVAGE ET ADDITIFS

- Utilisez uniquement des produits de lavage et des additifs spécialement conçus pour les lave-linge :
  - lessives en poudre pour tous les types de textiles,
  - lessives en poudre pour les textiles délicats (40 °C max.) et les lainages,
  - lessives liquides, de préférence pour les programmes de lavage à basse température (60 °C max.) pour tous les types de textiles, ou lessives spéciales pour les lainages uniquement.
- Ne mélangez pas différents types de produits de lavage.
- Afin de préserver l'environnement, n'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage.
- Respectez les instructions qui se trouvent sur les emballages de ces produits.
- Utilisez des produits adaptés au type et à la couleur du textile, à la température du programme et au niveau de salissure.
- Si votre appareil ne dispose pas d'un distributeur de produit de lavage avec volet, ajoutez les produits de lavage liquides à l'aide d'une boule doseuse (fournie par le fabricant du produit de lavage).

CONSEILS ÉCOLOGIQUES

- Commencez toujours un programme de lavage avec une charge de linge maximale.
- Si nécessaire, utilisez un détachant quand vous réglez un programme à basse température.
- Pour utiliser la bonne quantité de produit de lavage, vérifiez la dureté de l'eau de votre système domestique. Reportez-vous au chapitre « Dureté de l'eau ».

DURETÉ DE L'EAU

Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou modérée, il est recommandé d'utiliser un adoucisseur d'eau pour lave-linge. Dans les régions où l'eau est douce, il n'est pas nécessaire d'utiliser un adoucisseur d'eau.

Pour connaître la dureté de l'eau dans votre région, contactez votre compagnie des eaux.

Utilisez la bonne quantité d'adoucisseur d'eau. Respectez les instructions qui se trouvent sur les emballages du produit.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

NETTOYAGE EXTÉRIEUR

Nettoyez l'appareil uniquement à l'eau savonneuse chaude. Séchez complètement toutes les surfaces.

ATTENTION! N'utilisez pas d'alcool, de solvants ni de produits chimiques.

DÉTARTRAGE

Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou modérée, il est recommandé d'utiliser un produit de détartrage de l'eau pour lave-linge.

Examinez régulièrement le tambour pour éviter le dépôt de particules de calcaire et de rouille.

Pour éliminer les particules de rouille, utilisez uniquement des produits spéciaux pour lave-linge. Procédez séparément d'un lavage de linge.

Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

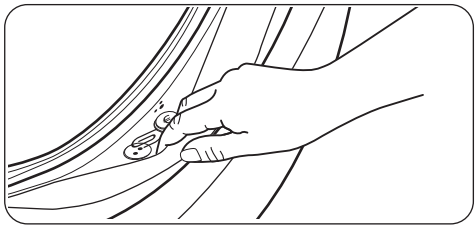
LAVAGE D'ENTRETIEN

Avec les programmes à basse température, il est possible que certains produits de lavage restent dans le tambour. Effectuez régulièrement un lavage d'entretien. Pour ce faire :

- Retirez le linge du tambour.
- Sélectionnez le programme pour le coton à température maximale avec une petite quantité de détergent.

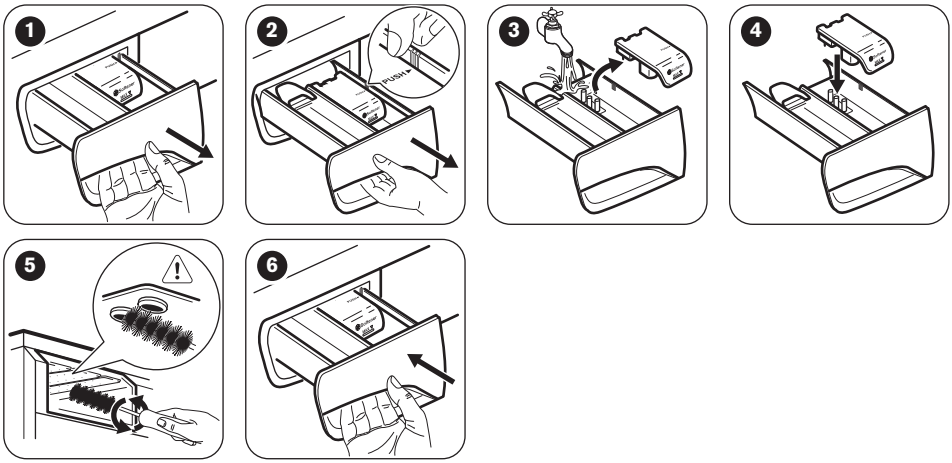
JOINT DU HUBLOT

L'appareil est doté d'un **système de vidange pour l'auto-nettoyage** pour éliminer les fibres et les peluches se détachant des vêtements en les évacuant avec l'eau. De cette façon, l'utilisateur n'a plus besoin d'accéder à cet espace pour en effectuer la maintenance et le nettoyage régulièrement.

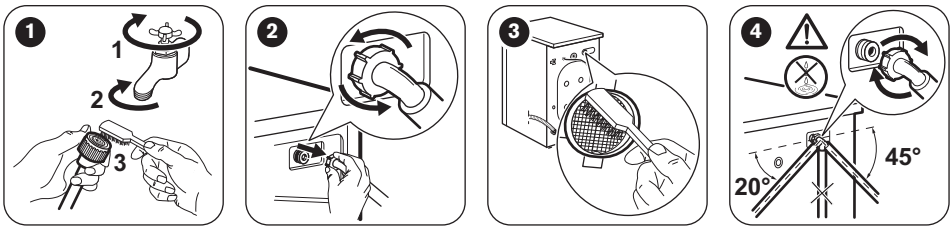


Examinez régulièrement le joint et enlevez tous les objets situés à l'intérieur. Les pièces, les boutons et les autres petits objets oubliés dans les poches des vêtements tombent dans le piège spécial à double lèvre situé dans le joint du hublot durant le cycle de lavage. Vous pourrez alors facilement les récupérer à la fin du cycle.

NETTOYAGE DU DISTRIBUTEUR DE PRODUIT DE LAVAGE



NETTOYAGE DU FILTRE DU TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU



PRÉCAUTIONS CONTRE LE GEL

Si l'appareil est installé dans un local dans lequel la température peut être négative, évacuez toute l'eau restant dans le tuyau d'alimentation et la pompe de vidange.

Exécutez également cette procédure lorsque vous souhaitez effectuer une vidange d'urgence.

1. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
2. Retirez le tuyau d'arrivée d'eau.
3. Retirez le tuyau de vidange du support arrière et décrochez-le de l'évier ou du siphon.
4. Placez les extrémités du tuyau de vidange et du tuyau d'arrivée d'eau dans un récipient. Laissez l'eau s'écouler des tuyaux.
5. Lancez le programme avec l'option Pompen/Vidange Centrif./Essorage et laissez-le s'exécuter jusqu'à la fin.
6. Une fois toute l'eau évacuée, réinstallez le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange.
7. Appuyez sur la touche Aan/Uit Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.

AVERTISSEMENT! Assurez-vous que la température est supérieure à 0 °C avant d'utiliser à nouveau l'appareil. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages dus aux basses températures.

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

INTRODUCTION

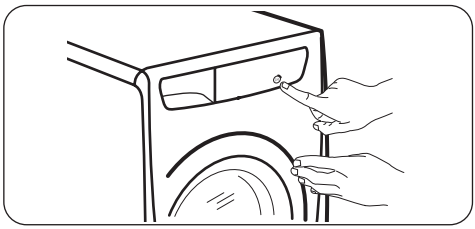
L'appareil ne démarre pas ou s'arrête en cours de programme.

Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous au tableau). Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Pour certaines anomalies, un signal sonore se fait entendre et un code d'alarme s'affiche :

- E10 - L'appareil ne se remplit pas d'eau correctement. Démarrez à nouveau l'appareil en appuyant sur la touche Start/Pauze Départ/Pause. Au bout de 10 secondes, le hublot se déverrouille.
- E20 - L'appareil ne se vidange pas.
- E40 - Le hublot de l'appareil n'est pas fermé. Vérifiez le hublot !

Si l'appareil est trop chargé, retirez des vêtements du tambour et/ou poussez sur le hublot tout en appuyant sur la touche Start/Pauze Départ/Pause jusqu'à ce que le voyant arrête de clignoter (reportez-vous à l'illustration ci-dessous).



- EH0 - L'alimentation électrique est instable. Attendez que l'alimentation électrique se stabilise.
- E91 - Il n'y a aucune communication entre les composants électroniques de l'appareil. Éteignez puis rallumez l'appareil. Le programme ne s'est pas terminé correctement, ou l'appareil s'est arrêté trop tôt. Si le code d'alarme s'affiche à nouveau, contactez le service après-vente agréé.

AVERTISSEMENT! Éteignez l'appareil avant de procéder aux vérifications.

PANNES POSSIBLES

Problème	Solution possible
Le programme ne démarre pas.	▪ Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant. ▪ Vérifiez que le hublot de l'appareil est fermé. ▪ Assurez-vous qu'aucun fusible n'est grillé dans la boîte à fusibles. ▪ Assurez-vous que la touche Départ/Pause est enfoncée. ▪ Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. ▪ Désactivez la sécurité enfants si elle a été préalablement activée.
L'appareil ne se remplit pas d'eau correctement.	▪ Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert. ▪ Assurez-vous que la pression de l'arrivée d'eau n'est pas trop basse. Pour obtenir cette information, contactez votre compagnie des eaux. ▪ Assurez-vous que le robinet d'eau n'est pas obstrué. ▪ Ce peut problème peut provenir du filtre du tuyau d'arrivée ou du filtre de vidange bouchés. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ». Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé. ▪ Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas tordu ni plié. ▪ Vérifiez que le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau est correct.
L'appareil ne vidange pas l'eau.	▪ Assurez-vous que le siphon de l'évier n'est pas obstrué. ▪ Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié. ▪ Vérifiez que le raccordement du tuyau de vidange est correct. ▪ Sélectionnez l'option de vidange si vous avez choisi un programme sans phase de vidange. ▪ Sélectionnez l'option de vidange si vous avez choisi une option se terminant avec de l'eau dans le tambour. ▪ Ce problème peut provenir du filtre bouché. Contactez le service après-vente agréé.
La phase d'essorage n'a pas lieu ou le cycle de lavage dure plus longtemps que d'habitude.	▪ Répartissez manuellement les vêtements dans la cuve et lancez à nouveau la phase d'essorage. Ce problème peut résulter de problèmes d'équilibrage. ▪ Sélectionnez l'option d'essorage. ▪ Sélectionnez l'option de vidange si vous avez choisi une option se terminant avec de l'eau dans le tambour. ▪ Ce problème peut provenir du filtre bouché. Contactez le service après-vente agréé.

Problème	Solution possible
Il y a de l'eau sur le sol.	▪ Assurez-vous que les raccords des tuyaux d'eau sont bien serrés et qu'il n'y a aucune fuite d'eau. ▪ Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange ne sont pas endommagés. ▪ Assurez-vous d'utiliser une lessive adaptée en quantité correcte.
Impossible d'ouvrir le hublot de l'appareil.	▪ Assurez-vous que le programme de lavage est terminé. ▪ Sélectionnez l'option de vidange ou d'essorage s'il y a de l'eau dans le tambour. ▪ Effectuez la procédure de vidange d'urgence. Reportez-vous au paragraphe « Précautions contre le gel » du chapitre « Entretien et nettoyage ».
L'appareil fait un bruit inhabituel.	▪ Vérifiez que l'appareil est de niveau. Reportez-vous au chapitre « Instructions d'installation ». ▪ Vérifiez que l'emballage et/ou les boulons de transport ont été retirés. Reportez-vous au chapitre « Instructions d'installation ». ▪ Ajoutez plus de linge dans le tambour. La charge est peut-être trop légère.
L'appareil se remplit d'eau et se vidange immédiatement.	▪ Vérifiez que la position du tuyau de vidange est correcte. L'extrémité du tuyau est placée trop bas. Reportez-vous au chapitre « Instructions d'installation ».
Le cycle est plus court que la durée affichée.	▪ L'appareil calcule une nouvelle durée selon la charge de linge. Reportez-vous au chapitre « Valeurs de consommation ».
Le cycle est plus long que la durée affichée.	▪ Une charge de linge mal répartie augmente la durée du cycle. L'appareil se comporte normalement.
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.	▪ Augmentez la quantité de produit de lavage ou utilisez-en un autre. ▪ Utilisez des produits spéciaux pour enlever les taches tenaces avant de laver le linge. ▪ Veillez à sélectionner la bonne température. ▪ Réduisez la charge de linge.
Impossible de régler une option.	▪ Assurez-vous d'avoir appuyé sur la/les bonne(s) touche(s).

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en marche. Le programme reprend là où il s'était interrompu.

Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Si l'écran affiche d'autres codes d'alarme. Éteignez puis rallumez l'appareil. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

MAINTENANCE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Lorsque vous contactez le service après-vente agréé, assurez-vous d'avoir accès à ces données. Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique : modèle, PNC, numéro de série. (Mod., Prod. No., Ser. No.)

DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / Hauteur / Profondeur / Profondeur totale	600 mm/ 850 mm/ 520 mm/ 576 mm

Branchement électrique	Tension Puissance totale Fusible Fréquence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité assuré par le couvercle de protection, excepté là où l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité		IPX4
Pression de l'arrivée d'eau	Minimale Maximale	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Arrivée d'eau **1)**		Eau froide
Charge maximale	Coton	8 kg
Classe d'efficacité énergétique		A+++ -20%
Vitesse d'essorage	Vitesse d'essorage maximale	1551 tr/min

1) Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté 3/4" .

FICHE D'INFORMATION PRODUIT EN RÉFÉRENCE AU RÈGLEMENT 1369/2017 DE L'UE

Fiche d'information produit

Marque	ZANUSSI
Modèle	ZWF 8167BW, PNC914911605
Capacité nominale en kg	8
Classe d'efficacité énergétique	A+++ -20%
Consommation d'énergie en kWh par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard par an pour les programmes coton à 60 °C et à 40 °C à pleine charge et à demi-charge, et de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil	156
consommation d'énergie du programme «coton» standard à 60 °C à pleine charge en kWh	0,81
consommation d'énergie du programme «coton» standard à 60 °C à demi-charge en kWh	0,57
consommation d'énergie du programme «coton» standard à 40 °C à demi-charge en kWh	0,51
consommation d'énergie pondérée en mode arrêt en W	0,30
consommation d'énergie pondérée en mode laissé sur marche en W	0,30

Consommation d'eau en litres par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard par an pour les programmes coton à 60 °C et à 40 °C à pleine charge et à demi-charge. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil	9999
Classe d'efficacité d'essorage sur une échelle allant de G (appareils les moins efficaces) à A (appareils les plus efficaces)	A
vitesse d'essorage maximale en tr/min	1551
Taux d'humidité résiduelle en %	44
que le programme «coton» standard à 60 °C et le programme «coton» standard à 40 °C sont les programmes de lavage standard auxquels se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette et sur la fiche. Ces programmes conviennent pour nettoyer du linge en coton normalement sale et qu'il s'agit des programmes les plus efficaces en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie.	-
durée du «programme coton standard à 60 °C» à pleine charge en minutes	290
durée du «programme coton standard à 60 °C» à demi-charge en minutes	228
durée du «programme coton standard à 40 °C» à demi-charge en minutes	226
durée du mode laissé sur marche en minutes	5
émissions acoustiques dans l'air au cours des phases de lavage en db(A)	51
émissions acoustiques dans l'air au cours des phases d'essorage en db(A)	78
Appareil intégrable O/N	Non

Les informations fournies dans le tableau ci-dessus sont conformes au règlement 1015/2010 appliquant la directive 2009/125/CE de la commission européenne.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole ♺. Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung des Geräts übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung immer an einem sicheren und zugänglichen Ort zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEIT VON KINDERN UND SCHUTZBEDÜRFTIGEN PERSONEN

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren und Personen mit schweren Behinderungen oder Mehrfachbehinderung müssen vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es auf angemessene Weise.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
  - Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten.
  - Gemeinschaftsbereiche in Häuserblöcken oder Appartmenthäusern oder in Waschkellern
- Überschreiten Sie nicht die maximale Beladungsmenge von 8 kg (siehe Kapitel „Programmübersicht“).
- Der Betriebswasserdruck am Wassereinlass der Wasserversorgung muss zwischen 0,5 bar (0,05 MPa) und 8 bar (0,8 MPa) liegen.
- Die Lüftungsöffnung im Gerätesockel darf nicht von einem Teppich, einer Matte oder einem Bodenbelag blockiert werden.
- Das Gerät muss mit den neu gelieferten Schlauch-Sets oder anderen neuen, vom autorisierten Kundendienst gelieferten Schläuchen an die Wasserversorgung angeschlossen werden.
- Alte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren durch elektrischen Strom zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- und/oder Dampfstrahl.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

MONTAGE

Die Montage muss gemäß den einschlägigen nationalen Vorschriften erfolgen.

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, die Transportschrauben sowie die Gummibuchse und den Abstandshalter aus Kunststoff.
- Bewahren Sie die Transportschrauben an einem sicheren Ort auf. Wenn das Gerät in Zukunft umgesetzt werden soll, müssen sie wieder angebracht werden, um die Trommel zu verriegeln und dadurch interne Schäden zu vermeiden.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann oder an dem es Witterungseinflüssen frei ausgesetzt ist.
- Der Bodenbereich, auf dem das Gerät aufgestellt wird, muss eben, stabil, hitzebeständig und sauber sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft zwischen dem Gerät und dem Boden zirkulieren kann.
- Überprüfen Sie den waagrechten Stand des Geräts mit einer Wasserwaage, wenn es an seinen endgültigen Platz gestellt wird. Richten Sie es gegebenenfalls mit den Schraubfüßen entsprechend aus.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt über dem Bodenablauf auf.
- Sprühen Sie kein Wasser auf das Gerät und setzen Sie es nicht übermäßiger Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Tür nicht vollständig geöffnet werden kann.
- Stellen Sie keinen geschlossenen Behälter zum Auffangen möglicher Wasserlecks unter das Gerät. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, wenn Sie Fragen zur Verwendung möglicher Zubehörteile haben.

ELEKTROANSCHLUSS

WARNUNG! Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Das Gerät entspricht den EC-Richtlinien.

WASSERANSCHLUSS

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche, an denen Reparaturarbeiten ausgeführt wurden oder neue Geräte (Wasserzähler usw.) an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Stellen Sie sicher, dass es keine sichtbaren Wasserlecks während und nach dem ersten Gebrauch des Gerätes gibt.
- Verwenden Sie keinen Verlängerungsschlauch, falls der Zulaufschlauch zu kurz ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Zulaufschlauchs an den autorisierten Kundendienst.
- Aus dem Ablaufschlauch könnte Wasser austreten. Dies ist auf den Gerätetest mit Wasser im Werk zurückzuführen.
- Sie können den Ablaufschlauch auf maximal 400 cm verlängern. Fragen Sie beim autorisierten Kundendienst nach einem anderen Ablaufschlauch und der Schlauchverlängerung.

GEBRAUCH

WARNUNG! Verletzungs-, Stromschlag-, Brand-, Verbrennungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Waschmittelverpackung.
- Laden Sie keine entflammbaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammbaren Produkten benetzt sind, in das Gerät und stellen Sie solche nicht in die Nähe oder auf das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass alle Metallobjekte aus der Wäsche entfernt wurden.
- Waschen Sie keine Textilien, die stark mit Öl, Fett oder anderen fetthaltigen Substanzen verschmutzt sind. Die Gummiteile der Waschmaschine könnten beschädigt werden. Waschen Sie solche Textilien mit der Hand vor, bevor Sie sie in die Waschmaschine geben.
- Berühren Sie während des Ablaufs eines Programms nicht die Glastür. Das Glas kann sehr heiß werden.

SERVICE

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an einen autorisierten Kundendienst.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile.

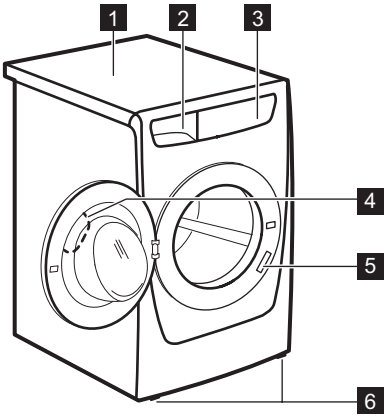
ENTSORGUNG

WARNUNG! Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und von der Wasserversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel in der Nähe des Geräts ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in der Trommel einschließen.
- Entsorgen Sie das Gerät nach den lokalen Vorschriften zur Rücknahme und Entsorgung von Elektroaltgeräten (WEEE).

GERÄTEBESCHREIBUNG

GERÄTEÜBERSICHT



1. Arbeitsplatte
2. Waschmittelschublade
3. Bedienfeld
4. Türgriff
5. Typenschild
6. Füße für die Ausrichtung des Geräts

SATZ FIXIERPLATTEN (4055171146)

Erhältlich bei Ihrem autorisierten Händler.

Wenn Sie das Gerät auf einem Sockel aufstellen, befestigen Sie es mithilfe der Fixierplatten.

Lesen Sie die mit dem Zubehör gelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

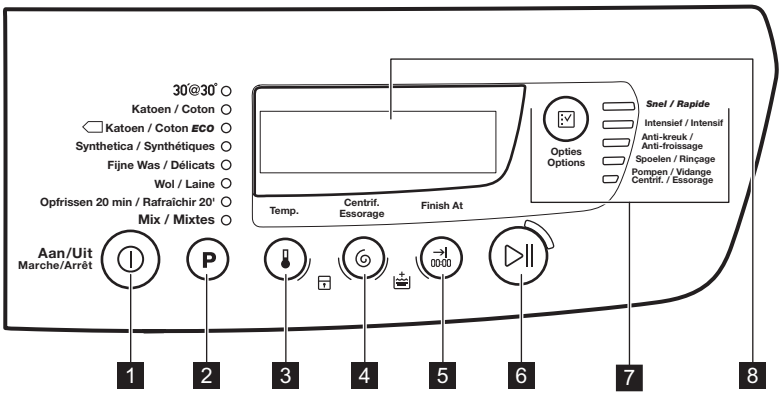
EINFACHES STARTEN

SONDERFUNKTIONEN

Ihre neue Waschmaschine erfüllt alle modernen Anforderungen an eine effektive und schonende Wäschepflege, bei einem geringen Wasser-, Energie- und Waschmittelverbrauch bei optimaler Pflege der Wäschestücke.

Das Gerät ist mit einem **selbstsreinigenden Ablaufsystem** ausgestattet, so dass leichte Flusenfasern, die sich von den Kleidungsstücken lösen, mit dem Wasser ausgespült werden. So muss bei regelmäßigen Wartungs- und Reinigungsarbeiten dieser Bereich nicht berücksichtigt werden.

BEDIENFELDBESCHREIBUNG



1 Taste Ein/Aus ⏻ (Aan/Uit Marche/Arrêt)

2 Touchpad Programmauswahl **P**

3 Touchpad Temperatur

4 Touchpad Drehzahlauswahl

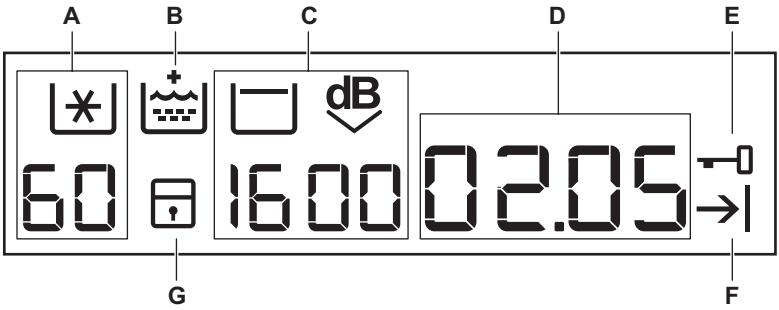
5 Touchpad Fertig um 00:00 (Fertig um)

6 Touchpad Start/Pause ▷||

7 Touchpad Optionsauswahl

8 Display

DISPLAY



A. Temperaturbereich:
- 88: Anzeige Temperatur
- : Anzeige Kaltwasser

B. : Anzeige, dass die Funktion Extra Spülen dauerhaft eingeschaltet ist.

C. Schleuderbereich:
- 1888: Anzeige Schleuderdrehzahl
- – – –: Anzeige Kein Schleudern.
- : Anzeige Spülstopp
- dB: Anzeige Extra Leise

D. Zeitbereich:
- 1.25: Programmdauer
- 17:30: Uhrzeit des Programmendes (wenn 00:00 gewählt wurde) oder Anzeige der aktuellen Uhrzeit[1)]
- E20: Alarmcodes
- Err: Fehlermeldung
- 0: Programmende.

E. : Anzeige Tür verriegelt
- Sie können die Gerätetür nicht öffnen, solange dieses Symbol leuchtet.
- Sie können die Tür erst öffnen, wenn das Symbol erlischt.

F. : Anzeige Fertig um (Fertig um)

G. : Anzeige Kindersicherung

PROGRAMMÜBERSICHT

Programm Temperaturbereich	Maximale Beladung Referenzschleuderdrehzahl	Programmbeschreibung (Beladung und Verschmutzungsgrad)
30' @ 30° 30 °C	3 kg 800 U/min	Ein kurzes Programm für Teile aus **Synthetik oder Feinwäsche, die leicht verschmutzt sind**, oder aufzufrischende Wäschestücke.
Katoen/Coton 90 °C – kalt	8 kg 1600 U/min	**Weiße und bunte Baumwollwäsche**. Normal und stark verschmutzt.

1) Wird nur 2 Sekunden lang nach Einschalten des Geräts angezeigt.

Programm Temperaturbereich	Maximale Beladung Referenzschleuderdrehzahl	Programmbeschreibung (Beladung und Verschmutzungsgrad)
Katoen/ Coton ECO[1)] 60 °C - 40 °C	8 kg 1600 U/min	**Weiße und farbechte Baumwollwäsche**. Normal verschmutzt. Der Energieverbrauch verringert sich und die Dauer des Waschprogramms wird verlängert, um gute Waschergebnisse sicherzustellen.
Synthetica/ Synthétiques 60 °C – kalt	3 kg 1200 U/min	**Pflegeleichtes oder Mischgewebe**. Normal verschmutzt.
Fijne Was/Délicats 40 °C – kalt	3 kg 1200 U/min	**Empfindliche Wäsche, wie z. B. aus Acryl, Viskose und Mischgewebe, die schonend gewaschen werden muss.**. Normal verschmutzt.
Wol/Laine 40 °C – kalt	1,5 kg 1200 U/min	**Waschmaschinenfeste Wolle, handwaschbare Wolle und andere Gewebe** mit dem „Handwäsche"-Pflegesymbol.[2)]
Opfrissen 20 min/ Rafraîchir 20' 40 °C - 30 °C	1 kg 1200 U/min	Ein sehr kurzes Programm für Teile aus **Baumwolle oder Synthetik, die leicht verschmutzt sind** oder nur einmal getragen wurden.
Mix/Mixtes 60 °C – kalt	2 kg 1200 U/min	Spezialprogramm für leicht verschmutzte **Baumwollwäsche, Synthetik- oder Mischgewebe**. Falls Sie ein Waschprogramm mit Kaltwasser einstellen, verwenden Sie ein Waschmittel für niedrige Temperaturen.

1) Standardprogramme für die auf dem Energielabel angegebenen Verbrauchswerte. Diese Programme sind gemäß Verordnung 1061/2010 die Standardprogramme „Baumwolle 60 °C" bzw. „Baumwolle 40 °C". Hinsichtlich des Energie- und Wasserverbrauchs für das Waschen normal verschmutzter Baumwollwäsche sind dies die effizientesten Programme.

Die Wassertemperatur in der Waschphase kann von der für das ausgewählte Programm angegebenen Temperatur abweichen.

2) Während dieses Programms dreht sich die Trommel langsam, um einen schonenden Waschgang zu gewährleisten. Die Trommel scheint sich nicht oder nicht ordnungsgemäß zu drehen, aber dies ist normal für dieses Programm.

Mögliche Programmkombinationen

Programm				dB	Snel/Rapide[1]	Intensiv	Knitterschutz	Spülen	Pompen/Vidange Centrif./Essorage	→|	
30' @ 30°	■	■						■	■	■	
Katoen/ Coton	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Katoen/ Coton ECO	■	■	■	■	■			■	■	■	■
Synthetica/ Synthétiques	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Fijne Was/ Délicats	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Wol/Laine	■	■	■	■				■	■	■	
Opfrissen 20 min/ Rafraîchir 20'	■	■	■					■	■	■	
Mix/Mixtes	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■

1) Wenn Sie diese Option wählen, empfehlen wir Ihnen, die Wäschemenge zu verringern. Eine volle Beladung ist zwar möglich, aber das Waschergebnis ist dann möglicherweise nicht zufriedenstellend. Empfohlene Füllmenge: Baumwolle: 4 kg, pflegeleichte und Feinwäsche: 1,5 kg.

VERBRAUCHSWERTE

Die angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen gemäß den einschlägigen Normen gemessen. Folgende Faktoren können diese Werte verändern: Wäscheart und -menge sowie Raumtemperatur. Der Wasserdruck, die Versorgungsspannung und die Temperatur des einlaufenden Wassers können sich auch auf die Dauer des Waschprogramms auswirken.

Die technischen Daten des Geräts können auf Grund von Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Zu Beginn des Programms zeigt das Display die Programmdauer für die maximale Beladung an.
Während der Waschphase wird die Programmdauer automatisch berechnet und verringert sich möglicherweise beträchtlich, wenn die Wäsche weniger wiegt als die maximal zulässige Beladung (z.B. beträgt die maximale Beladung bei Baumwolle 60 °C 8 kg, und die Programmdauer für dieses Programm beträgt mehr als 2 Stunden. Wiegt die tatsächliche Beladung 1 kg, beträgt die Programmdauer weniger als 1 Stunde).
Während das Gerät die tatsächliche Programmdauer berechnet, blinkt ein Punkt im Display.

Programme	Beladung (kg)	Energieverbrauch (kWh)	Wasserverbrauch (Liter)	Ungefähre Programmdauer (in Minuten)	Restfeuchte (%)[1]
Katoen/Coton 60 °C	8	1,40	70	210	44
Katoen/Coton 40 °C	8	1,20	69	205	44
Synthetica/Synthétiques 40 °C	3	0,60	56	140	35
Fijne Was/Délicats 40 °C	3	0,55	59	95	35
Wol/Laine[2] 30 °C	1,5	0,45	62	75	30
Standardprogramme Baumwolle					
Standardprogramm Baumwolle 60 °C	8	0,81	52	290	44

Programme	Beladung (kg)	Energiever-brauch (kWh)	Wasserver-brauch (Liter)	Ungefähre Programm-dauer (in Mi-nuten)	Restfeuchte (%)[1]
Standardprogramm Baumwolle 60 °C	4	0,57	40	228	44
Standardprogramm Baumwolle 40 °C	4	0,51	40	226	44

1) Am Ende der Schleuderphase.
2) Für einige Modelle nicht verfügbar.

Aus-Zustand (W)	Ein-Zustand (W)
0.30	0.30

Die in der Tabelle oben enthaltenen Informationen erfüllen die Verordnung (EU) 1015/2010 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EC.

OPTIONEN

TEMPERATUR

Mit dieser Option können Sie die Standard-Temperatur ändern.

Anzeige = kaltes Wasser.

Die Kontrolllampe der eingestellten Temperatur leuchtet auf.

SCHLEUDERN

Mit dieser Taste können Sie die Standard-Schleuderdrehzahl reduzieren.

Auf dem Display erscheint die eingestellte Schleuderdrehzahl.

Zusatzschleuderfunktionen:

Kein Schleudern

- Wählen Sie diese Option zum Ausschalten aller Schleudergänge.
- Stellen Sie diese Option für Feinwäsche ein.
- Der Spülgang verbraucht bei einigen Waschprogrammen mehr Wasser.
- Auf dem Display erscheint die Anzeige– – –.

Spülstopp

- Wählen Sie diese Option, um Knitterfalten zu vermeiden.
- Das Waschprogramm ist beendet, aber es steht Wasser in der Trommel. Die Trommel dreht sich regelmäßig, um Knitterfalten in der Wäsche zu vermeiden.
- Die Tür bleibt verriegelt. Sie müssen das Wasser abpumpen, um die Tür entriegeln zu können.
- Auf dem Display erscheint die Anzeige .

Zum Abpumpen des Wassers siehe „Am Programmende“.

Extra Leise

- Wählen Sie diese Option, um alle Schleuderprogramme zu löschen und ein leises Waschprogramm durchzuführen.
- Der Spülgang verbraucht bei einigen Waschprogrammen mehr Wasser.
- Das Waschprogramm ist beendet, aber es steht Wasser in der Trommel. Die Trommel dreht sich regelmäßig, um Knitterfalten in der Wäsche zu vermeiden.
- Die Tür bleibt verriegelt. Sie müssen das Wasser abpumpen, um die Tür entriegeln zu können.
- Auf dem Display erscheint die Anzeige dB.

Zum Abpumpen des Wassers siehe „Am Programmende“.

SNEL/RAPIDE

Mit dieser Option können Sie die Programmdauer verkürzen.
Wählen Sie diese Option für leicht verschmutzte oder aufzufrischende Wäschestücke.
Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

INTENSIV

Diese Option eignet sich zum Waschen stark verschmutzter Wäsche.
Durch Einschalten dieser Option wird die Dauer des Waschprogramms verlängert.
Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.

KNITTERSCHUTZ

Das Gerät wäscht und schleudert die Wäsche schonend, um Knitterfalten zu vermeiden.
Das Gerät verringert die Schleuderdrehzahl, verbraucht mehr Wasser und passt die Programmdauer der Art der Wäschestücke an.
Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

SPÜLEN

Mit dieser Option können Sie dem Waschprogramm einen letzten Spülgang hinzufügen.

Ist die Funktion „Extra Spülen“ ( ) auch eingeschaltet, führt das Gerät zwei oder mehr zusätzliche Spülgänge aus.

Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

POMPEN/VIDANGE CENTRIF./ESSORAGE

Mit dieser Option können Sie den Schleudergang und Abpumpzyklus durchführen.
Die Schleuderphase wird an das eingestellte Waschprogramm angepasst.

Bei eingestellter Option Kein Schleudern (– – –) wird lediglich das Wasser aus dem Gerät abgepumpt.

FERTIG UM

Mit dieser Option kann die genaue Uhrzeit eingestellt werden, zu der das Wachprogramm beendet sein soll.
Der Start des Waschprogramms wird verzögert. Das Waschprogramm wird zur eingestellten Uhrzeit beendet.
Sie können die Endzeit bis zu maximal 20 Stunden vorstellen.
Das Display zeigt die Uhrzeit des Programmendes an und die Anzeige leuchtet.

EXTRA SPÜLEN

Mit dieser Option können Sie dem Waschprogramm Spülgänge hinzufügen.
Diese Option empfiehlt sich für Menschen, die unter Waschmittelallergien leiden, und in Gebieten mit weichem Wasser.
Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf[1)]

EINSTELLUNGEN

EXTRA SPÜLEN DAUERHAFT EINSCHALTEN

Wenn Sie diese Option wählen, ist bei jeder neuen Programmauswahl die Funktion Extra Spülen eingeschaltet.

- Berühren Sie zum **Ein-/Ausschalten** dieser Option die Tasten und gleichzeitig, bis die Kontrolllampe der Taste **aufleuchtet/erlischt**.

KINDERSICHERUNG

Diese Option verhindert, dass Kinder mit dem Bedienfeld spielen.

- Berühren Sie zum **Ein-/Ausschalten** dieser Option die Tasten und gleichzeitig, bis die Anzeige **aufleuchtet/erlischt**.

Berühren Sie zuerst die Taste und aktivieren Sie diese Option: die Tasten sind verriegelt (außer Taste).

Diese Option bleibt aktiv, auch wenn Sie das Gerät abschalten.

SIGNALTÖNE

Es ertönen akustische Signale, wenn:

- Das Programm beendet ist.

1) In „Einstellungen“ ist beschrieben, wie diese Option aktiviert wird.

- Eine Störung des Geräts vorliegt.

Zum **Ein-/Ausschalten** der akustischen Signale berühren Sie die Tasten **P** und 🌡 4 Sekunden lang gleichzeitig.

Sind die akustischen Signale ausgeschaltet, ertönen sie nur noch dann, wenn eine Störung vorliegt.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

WARNUNG! Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Während der Installation oder vor der ersten Inbetriebnahme sehen Sie möglicherweise Wasser im Gerät. Hierbei handelt es sich um Wasser, das nach dem Funktionstest im Werk im Gerät verblieben ist und gibt keinen Anlass zur Sorge. Der Test stellt sicher, dass das Gerät in einem einwandfreien Zustand an den Kunden ausgeliefert wird.

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
2. Öffnen Sie den Wasserhahn.
3. Geben Sie eine kleine Waschmittelmenge in das Waschmittelfach für die Hauptwäsche.
4. Stellen Sie ein Baumwoll-Programm mit der höchsten Temperatur ein und starten Sie das Programm mit leerer Trommel.

So werden alle eventuellen Verunreinigungen aus Trommel und Bottich entfernt.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

1. Berühren Sie die Tasten 🌡 und →| einige Sekunden lang gleichzeitig.

Die Stundenziffern blinken.

2. Berühren Sie die Taste →|, um die Stunde zu ändern (oder zu bestätigen). Die Stunden ändern sich in Schritten von einer Stunde.

Halten Sie die Taste →| gedrückt für einen Schnelldurchlauf.

3. Berühren Sie zur Bestätigung der Auswahl die Taste ▷||

Die Minutenziffern blinken.

4. Berühren Sie die Taste →|, um die Minuten zu ändern (oder zu bestätigen). Die Minuten ändern sich in Schritten von einer Minute.
5. Berühren Sie zur Bestätigung der Auswahl die Taste ▷||

Das Gerät schaltet automatisch in den Uhreinstellmodus, wenn:

- Sie das Gerät zum ersten Mal nach der Montage einschalten,
- Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, nachdem es mehr als zwei Wochen von der Stromversorgung getrennt war,
- Sie die Uhrzeit nicht innerhalb von 15 Sekunden nach dem letzten Tastendruck bestätigen,
- Sie das Gerät ausschalten, ohne die Uhrzeit zu bestätigen.

TÄGLICHER GEBRAUCH

WARNUNG! Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

EINFÜLLEN DER WÄSCHE

Öffnen Sie den Wasserhahn. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.

1. Öffnen Sie die Tür, indem Sie den Türgriff ziehen.
2. Geben Sie jedes Wäschestück einzeln in die Trommel.
3. Schütteln Sie jedes Wäschestück leicht aus, bevor Sie es in das Gerät legen.

Achten Sie darauf, nicht zu viel Wäsche einzufüllen. Die maximale Beladung finden Sie in der „Programmübersicht“.

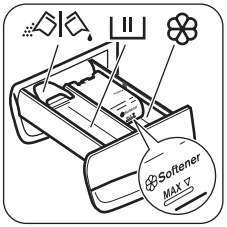
4. Schließen Sie die Tür.



VORSICHT! Vergewissern Sie sich, dass keine Wäschestücke zwischen Dichtung und Tür eingeklemmt sind. Ansonsten besteht das Risiko eines Wasseraustritts oder die Wäsche kann beschädigt werden.

Das Waschen von Wäschestücken mit stark öligen oder fettigen Flecken kann zur Beschädigung der Gummiteile der Waschmaschine führen.

GEBRAUCH VON WASCH- UND PFLEGEMITTELN

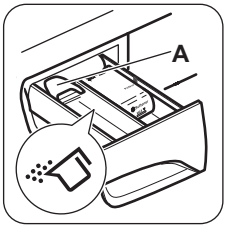


1. Messen Sie Waschmittel und Weichspüler ab.
2. Füllen Sie das Waschmittel und den Weichspüler in die entsprechenden Fächer.
3. Schließen Sie die Waschmittelschublade vorsichtig.

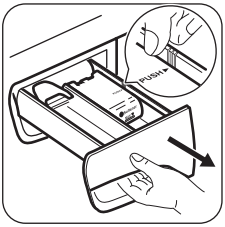
WASCHMITTELFÄCHER

	Waschmittelfach für die Hauptwäsche. Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, muss dieses direkt vor dem Start des Programms eingefüllt werden.
	Fach für flüssige Pflegemittel (Weichspüler, Stärke). **VORSICHT!** Die Einfüllmenge **MAX** nicht überschreiten.
	Klappe für Waschpulver oder Flüssigwaschmittel.

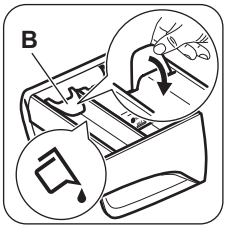
FLÜSSIGWASCHMITTEL ODER WASCHPULVER



Die Klappe ist standardmäßig auf die Position **A** (Pulverwaschmittel) eingestellt.

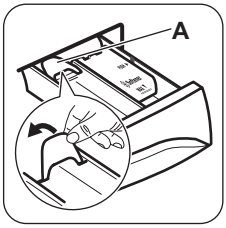


Für Flüssigwaschmittel:
1. Ziehen Sie die Schublade heraus. Drücken Sie die Kante der Schublade beim Pfeilsymbol (PUSH), um sie zu entfernen.



2. Stellen Sie die Klappe in die Position **B**.
3. Schieben Sie die Waschmittelschublade wieder in das Einschubfach ein.

Bei Verwendung von Flüssigwaschmitteln:
- Verwenden Sie keine Gelwaschmittel oder Flüssigwaschmittel mit dicker Konsistenz.
- Füllen Sie nicht mehr als 120 ml ein.
- Stellen Sie nicht die Zeitvorwahl ein.



Befindet sich die Klappe in der Position B, und Sie möchten Pulverwaschmittel verwenden:
1. Ziehen Sie die Schublade heraus.
2. Stellen Sie die Klappe in die Position **A**.
3. Schieben Sie die Waschmittelschublade wieder in das Einschubfach ein.

- Messen Sie Waschmittel und Weichspüler ab.
- Füllen Sie das Waschmittel und den Weichspüler in die entsprechenden Fächer.
- Schließen Sie die Waschmittelschublade vorsichtig.

EINSCHALTEN DES GERÄTS

Halten Sie die Taste Aan/Uit Marche/Arrêt gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
Wird das Gerät eingeschaltet, ist eine Tonfolge zu hören.

EINSTELLEN EINES PROGRAMMS

1. Berühren Sie die Programmtaste **P** und stellen Sie das Programm ein:
   - Die Kontrolllampe der Taste ▷‖ blinkt.
   - Im Display wird die Programmdauer angezeigt.
2. Ändern Sie ggf. die Temperatur und Schleuderdrehzahl oder fügen Sie zur Auswahl stehende Optionen hinzu. Die Kontrolllampe der gewählten Option leuchtet auf, sobald die Option eingeschaltet wird.

ⓘ Wenn Sie einen Fehler machen, erscheint im Display die Meldung Err.

STARTEN EINES PROGRAMMS OHNE OPTION FERTIG UM →| 00:00

Berühren Sie die Taste ▷‖.

- Die Kontrolllampe der Taste ▷‖ hört auf zu blinken und leuchtet konstant.
- Das Programm startet, die Tür wird verriegelt und die Anzeige ⊸▯ leuchtet.
- Die Ablaufpumpe kann sich zu Beginn des Waschgangs eine kurze Zeit einschalten.

ⓘ Etwa 15 Minuten nach dem Start des Programms:
- Das Gerät passt die Programmdauer automatisch an die Beladungsmenge an.
- Die neue Programmdauer wird im Display angezeigt.

STARTEN EINES PROGRAMMS MIT DER OPTION FERTIG UM →| 00:00

Prüfen Sie, ob die Uhrzeit richtig eingestellt ist. Informationen zur Einstellung finden Sie unter „Einstellen der Uhrzeit“.
Stellen Sie zuerst das Programm (und die Optionen) und dann die Option →| 00:00 ein.

1. Berühren Sie die Taste →| 00:00, um die gewünschte Endzeit einzustellen. Mit dem ersten Tastendruck wird die Zeit auf die nächste Stunde oder die nächste halbe Stunde aufgerundet. Mit jedem weiteren Tastendruck erhöht sich die Zeit um 30 Minuten bis zu maximal 20 Stunden.[1)]

Das Display zeigt die eingestellte Endzeit an (z.B. 17:30), und die Anzeige →| leuchtet, um anzuzeigen, dass diese Option eingeschaltet ist.

2. Berühren Sie Taste ▷‖:
   - Die Tür wird verriegelt.
   - Das Gerät zählt die Zeit herunter.
   - Nach Ablauf der Zeitvorwahl startet das Programm automatisch und die Programmdauer wird in Schritten von einer Minute bis zum Programmende heruntergezählt.

ⓘ Sie können die Einstellung der Option →| 00:00 noch vor Berühren der Taste ▷‖ löschen oder ändern. Nachdem Sie die Taste ▷‖ gedrückt haben, können Sie die Option →| 00:00 nur noch abbrechen.

Abbrechen der Option Fertig um →| 00:00:

a. Berühren Sie die Taste ▷‖, um das Gerät in den Pausemodus zu schalten. Die Kontrolllampe der Taste ▷‖ blinkt.

b. Berühren Sie die Taste →| 00:00 wiederholt, bis die Anzeige →| im Display erlischt.
Berühren Sie die Taste ▷‖ erneut, um das Programm sofort zu starten.

UNTERBRECHEN EINES PROGRAMMS UND ÄNDERN DER OPTIONEN

Einige Optionen können nur geändert werden, bevor sie durchgeführt werden.

1. Berühren Sie ▷‖.

---

1) Wenn Sie die Taste →| 00:00 gedrückt halten, startet der Schelldurchlauf.

Die Kontrolllampe dieser Taste blinkt.

2. Ändern Sie die Optionen.

Wenn Sie eine Option ändern, wird die Option



ausgeschaltet (falls eingestellt).

3. Berühren Sie ▷‖ erneut.

Das Programm wird fortgesetzt.

LÖSCHEN EINES PROGRAMMS

1. Drücken Sie die Taste Aan/Uit Marche/Arrêt, um das Programm abzubrechen und das Gerät auszuschalten.
2. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Taste erneut. Anschließend können Sie ein neues Waschprogramm einstellen.

Vor dem Start des neuen Programms pumpt das Gerät möglicherweise Wasser ab. Prüfen Sie in diesem Fall, ob sich noch Waschmittel im Fach befindet. Füllen Sie andernfalls Waschmittel ein.

ÖFFNEN DER TÜR

Während ein Programm (oder ) aktiv ist, ist die Tür verriegelt. Die Anzeige ⊸▯ leuchtet.

VORSICHT! Wenn die Temperatur und der Wasserstand in der Trommel zu hoch sind, lässt sich die Tür nicht öffnen.

Öffnen der Tür in den ersten Minuten des Waschgangs (oder wenn aktiv ist):

1. Berühren Sie die Taste ▷‖, um das Gerät in den Pausenmodus zu schalten.
2. Warten Sie, bis die Anzeige ⊸▯ erlischt.
3. Die Tür lässt sich jetzt öffnen.
4. Schließen Sie die Tür und berühren Sie die Taste ▷‖ erneut. Das Programm (bzw.) läuft weiter.

AM PROGRAMMENDE

- Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.
- Falls Signaltöne aktiviert sind, ertönt ein Signalton.
- Im Display erscheint 0.
- Die Kontrolllampe der Taste ▷‖ erlischt.
- Die Türverriegelungsanzeige ⊸▯ erlischt.
- Die Tür lässt sich jetzt öffnen.
- Nehmen Sie die Wäsche aus dem Gerät. Vergewissern Sie sich, dass die Trommel leer ist.
- Halten Sie die ⏻-Taste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
- Schließen Sie den Wasserhahn.
- Lassen Sie die Tür und die Waschmittelschublade offen, damit sich kein Schimmel und keine unangenehmen Gerüche bilden.

Das Waschprogramm ist beendet, aber es steht Wasser in der Trommel:

- Die Trommel dreht sich regelmäßig, um Knitterfalten in der Wäsche zu vermeiden.
- Die Anzeige ▭ blinkt weiter, um Sie daran zu erinnern, das Wasser abzupumpen.
- Die Türverriegelungsanzeige ⊸▯ leuchtet. Die Kontrolllampe der Taste ▷‖ blinkt. Die Tür bleibt verriegelt.
- Sie müssen das Wasser abpumpen, um die Tür öffnen zu können.

Wasser abpumpen:

1. Abpumpen des Wassers.
   - Berühren Sie Taste ▷‖. Das Gerät pumpt das Wasser ab und schleudert mit der maximalen Schleuderdrehzahl für das ausgewählte Waschprogramm.
   - Sie können auch die Taste 🌀 berühren, um die Schleuderdrehzahl zu ändern. Berühren Sie danach die Taste ▷‖. Das Gerät pumpt das Wasser ab und schleudert. Bei eingestellter Option 🚫🌀 wird lediglich das Wasser aus dem Gerät abgepumpt.
2. Wenn das Programm beendet ist und die Türverriegelungsanzeige ⊸▯ erlischt, können Sie die Tür öffnen.
3. Halten Sie die ⏻-Taste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Nach etwa 18 Stunden pumpt das Gerät automatisch das Wasser ab und schleudert (außer beim Wollprogramm).

OPTION AUTO-OFF

Die Standby-Option AUTO-OFF schaltet das Gerät automatisch aus, um den Energieverbrauch zu senken. Alle Kontrolllampen und das Display werden ausgeschaltet, wenn:

- Sie nicht innerhalb von 5 Minuten ▷‖ berühren.

Drücken Sie die Taste ⏻, um das Gerät wieder einzuschalten.

- 5 Minuten nach dem Ende des Waschprogramms.

  Drücken Sie die Taste ⏻, um das Gerät wieder einzuschalten.

Im Display wird das Ende des zuletzt eingestellten Programms angezeigt.

Berühren Sie die Taste **P**, wenn Sie einen neuen Waschgang einstellen möchten.

TIPPS UND HINWEISE

BELADUNG

- Teilen Sie die Wäsche auf, und zwar in: Kochwäsche, Buntwäsche, Synthetik, Feinwäsche und Wolle.
- Halten Sie sich an die Anweisungen auf den Kleidungsetiketten.
- Waschen Sie weiße und bunte Wäsche nicht zusammen.
- Manche farbigen Textilien können beim ersten Waschen färben. Wir empfehlen, sie deshalb die ersten Male separat zu waschen.
- Knöpfen Sie Kopfkissen zu und schließen Sie Reißverschlüsse, Haken und Druckknöpfe. Schließen Sie Gürtel.
- Leeren Sie die Taschen und falten Sie die Wäscheteile auseinander.
- Wenden Sie mehrlagige Textilien, Wolle und bedruckte Wäschestücke vor dem Waschen.
- Entfernen Sie hartnäckige Flecken mit einem speziellen Mittel.
- Waschen Sie stark verschmutzte Wäsche und behandeln Sie sie vor, bevor Sie sie in die Trommel legen.
- Seien Sie vorsichtig mit Gardinen. Entfernen Sie die Haken, oder stecken Sie die Gardinen in ein Wäschenetz oder einen Kopfkissenbezug.
- Waschen Sie keine ungesäumten Wäschestücke und Wäschestücke mit Schnitten im Stoff in der Maschine. Waschen Sie kleine und/oder empfindliche Wäschestücke, wie z. B. (Bügel-BHs, Gürtel, Strumpfhosen usw.) in einem Wäschenetz.
- Eine sehr geringe Beladung kann in der Schleuderphase Probleme verursachen. Verteilen Sie die Wäschestücke in diesem Fall mit der Hand neu und starten Sie die Schleuderphase erneut.

HARTNÄCKIGE FLECKEN

Für manche Flecken sind Wasser und Waschmittel nicht ausreichend.

Wir empfehlen, diese Flecken vorzubehandeln, bevor Sie die entsprechenden Textilien in das Gerät geben.

Spezial-Fleckentferner sind im Handel erhältlich. Verwenden Sie einen Spezial-Fleckentferner, der für den jeweiligen Fleckentyp und Gewebetyp geeignet ist.

WASCH- UND PFLEGEMITTEL

- Verwenden Sie nur speziell für Waschmaschinen bestimmte Wasch- und Pflegemittel:
  - Waschpulver für alle Gewebearten,
  - Waschpulver für Feinwäsche (höchstens 40 °C) und Wolle,
  - Flüssigwaschmittel, vorzugsweise für Programme mit niedrigen Temperaturen (max. 60 °C) für alle Gewebearten oder nur speziell für Wolle.
- Mischen Sie nicht verschiedene Waschmittel.
- Verwenden Sie der Umwelt zuliebe nicht mehr als die angegebene Waschmittelmenge.
- Halten Sie sich an die Anweisungen auf der Verpackung dieser Produkte.
- Verwenden Sie die korrekten Produkte für Art und Farbe des Gewebes, Programmtemperatur und Verschmutzungsgrad.
- Ist Ihr Gerät nicht mit einer Klappe in der Waschmittelschublade ausgerüstet, geben Sie das Flüssigwaschmittel in eine Dosierkugel (vom Hersteller des Waschmittels).

UMWELTTIPPS

- Waschen Sie immer mit der angegebenen maximal zulässigen Beladung.
- Benutzen Sie ggf. einen Fleckentferner, wenn Sie ein Programm mit niedriger Temperatur auswählen.
- Erkundigen Sie sich nach der Wasserhärte Ihres Hausanschlusses, um die richtige Waschmittelmenge verwenden zu können. Siehe „Wasserhärte“.

WASSERHÄRTE

Wenn die Wasserhärte Ihres Leitungswassers hoch oder mittel ist, empfehlen wir die Verwendung eines Enthärters für Waschmaschinen. In Gegenden mit weichem Wasser ist die Zugabe eines Enthärters nicht erforderlich.

Wenden Sie sich an Ihr örtliches Wasserversorgungsunternehmen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren.

Verwenden Sie die richtige Menge Wasserenthärter. Halten Sie sich an die Anweisungen auf der Verpackung des Produkts.

REINIGUNG UND PFLEGE

WARNUNG! Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

REINIGEN DER AUSSENSEITEN

Reinigen Sie das Gerät nur mit warmem Wasser und mit etwas Spülmittel. Reiben Sie alle Oberflächen sorgfältig trocken.

VORSICHT! Verwenden Sie keinen Alkohol, keine Lösungsmittel und keine Chemikalien.

ENTKALKUNG

Wenn die Wasserhärte Ihres Leitungswassers hoch oder mittel ist, empfehlen wir die Verwendung eines Entkalkers für Waschmaschinen.

Überprüfen Sie regelmäßig, dass sich kein Kalk und keine Rostpartikel in der Trommel abgesetzt haben.

Verwenden Sie zur Entfernung von Rost nur Spezialprodukte für Waschmaschinen. Führen Sie die Entkalkung nicht gleichzeitig mit einer Wäsche durch.

Halten Sie sich immer an die Anweisungen auf der Verpackung des Produkts.

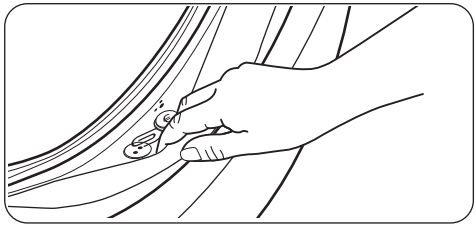
WASCHGANG ZUR PFLEGE DER MASCHINE

Bei Waschprogrammen mit niedrigen Temperaturen kann etwas Waschmittel in der Trommel zurückbleiben. Führen Sie regelmäßig einen Waschgang zur Pflege der Maschine durch. Vorgehensweise:

- Nehmen Sie die Wäsche aus der Trommel.
- Wählen Sie ein Programm für Baumwollwäsche mit der maximalen Temperatur und einer kleinen Menge Waschmittel.

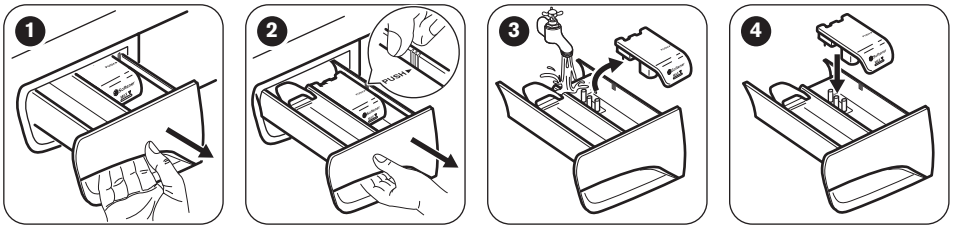
TÜRDICHTUNG

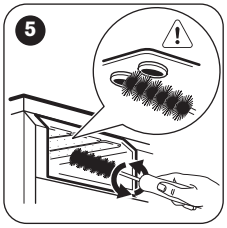
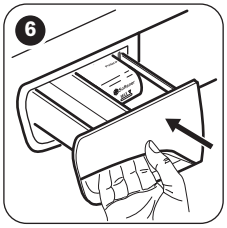
Das Gerät ist mit einem **selbstsreinigenden Ablaufsystem** ausgestattet, so dass leichte Flusenfasern, die sich von den Kleidungsstücken lösen, mit dem Wasser ausgespült werden. So muss bei regelmäßigen Wartungs- und Reinigungsarbeiten dieser Bereich nicht berücksichtigt werden.



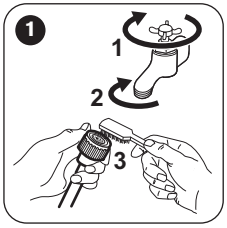
Überprüfen Sie die Türdichtung regelmäßig und entfernen Sie ggf. darin verfangene Gegenstände. Münzen, Knöpfe und andere in den Taschen der Kleidungsstücke vergessene Gegenstände wandern während des Waschgangs in die spezielle Türmanschette mit Doppellippe, aus der sie am Programmende einfach entnommen werden können.

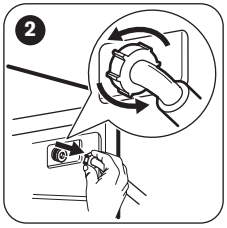
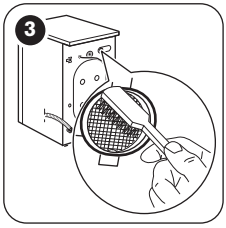
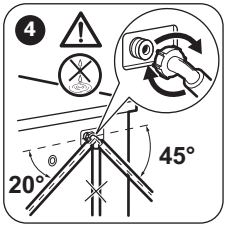
REINIGEN DER WASCHMITTELSCHUBLADE



REINIGEN DES ZULAUFSCHLAUCHS UND VENTILFILTERS



FROSTSCHUTZMASSNAHMEN

Falls das Gerät in einem Bereich installiert ist, in dem die Temperatur unter 0 °C sinken kann, entfernen Sie das im Zulaufschlauch und in der Ablaufpumpe verbliebene Wasser.

Führen Sie diese Schritte auch aus, wenn Sie eine Notentleerung durchführen müssen.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
2. Entfernen Sie den Wasserzulaufschlauch.
3. Entfernen Sie den Ablaufschlauch aus der Halterung an der Rückseite des Geräts und haken Sie ihn aus dem Waschbecken oder Siphon aus.
4. Stecken Sie die Enden des Ablauf- und Zulaufschlauchs in einen Behälter. Lassen Sie das Wasser aus den Schläuchen fließen.
5. Stellen Sie ein Programm mit der Option Pompen/Vidange Centrif./Essorage ein und lassen Sie es komplett durchlaufen.
6. Wenn kein Wasser mehr ausläuft, bringen Sie den Zulauf- und den Ablaufschlauch wieder an.
7. Drücken Sie die Taste Aan/Uit Marche/Arrêt, um das Gerät auszuschalten.

WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass die Temperatur über 0 °C liegt, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die auf zu niedrige Temperaturen zurückzuführen sind.

FEHLERSUCHE

WARNUNG! Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

EINFÜHRUNG

Das Gerät startet nicht oder bleibt während des Betriebs stehen.

Versuchen Sie zunächst, selbst eine Lösung für das Problem zu finden (siehe Tabelle). Tritt das Problem weiterhin auf, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

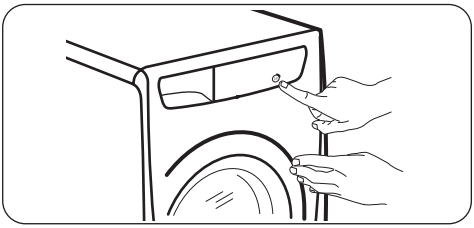
Bei einigen Problemen ertönt ein Signalton und im Display wird ein Alarmcode angezeigt:

- E10 - Der Wassereinlauf in das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß. Starten Sie das Gerät durch Drücken der Taste Start/Pauze Départ/Pause erneut. Nach 10 Sekunden wird die Tür entriegelt.

- E20 - Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.
- E40 - Die Gerätetür steht offen oder ist nicht richtig geschlossen. Überprüfen Sie bitte die Tür!

Ist das Gerät überladen, nehmen Sie einige Wäschestücke aus der Trommel und/oder drücken Sie die Tür zu und drücken Sie gleichzeitig die Taste Start/Pauze Départ/

Pause, bis die Kontrolllampe aufhört zu blinken (siehe Abbildung unten).



- EH0 - Die Netzspannung ist nicht konstant. Warten Sie, bis die Netzspannung wieder stabil ist.
- E91 - Keine Kommunikation zwischen den elektronischen Bauteilen des Geräts. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Das Programm wurde nicht ordnungsgemäß beendet oder der Betrieb zu früh unterbrochen. Erscheint der Fehlercode erneut, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

WARNUNG! Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Überprüfungen vornehmen.

MÖGLICHE STÖRUNGEN

Störung	Mögliche Abhilfe
Das Programm startet nicht.	▪ Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist. ▪ Achten Sie darauf, dass die Gerätetür geschlossen ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat. ▪ Überzeugen Sie sich, dass Start/Pause gedrückt wurde. ▪ Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist. ▪ Schalten Sie die Kindersicherung aus, falls sie eingeschaltet ist.
Der Wassereinlauf in das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	▪ Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufhahn geöffnet ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Wasserversorger. ▪ Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufhahn nicht verstopft ist. ▪ Diese Störung kann vom Sieb des Zulaufschlauchs oder vom Sieb des Ablaufventils verursacht werden, die möglicherweise verstopft sind. Siehe „Reinigung und Pflege“. Tritt das Problem weiterhin auf, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufschlauch ordnungsgemäß angebracht ist.

Störung	Mögliche Abhilfe
Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.	▪ Stellen Sie sicher, dass der Siphon nicht verstopft ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserablaufschlauch ordnungsgemäß angebracht ist. ▪ Haben Sie ein Programm ohne Abpumpphase gewählt, stellen Sie das Abpumpprogramm ein. ▪ Haben Sie ein Programm mit Spülstopp gewählt, stellen Sie das Abpumpprogramm ein. ▪ Diese Störung kann vom verstopften Ablaufsieb verursacht werden. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
Das Gerät schleudert nicht oder das Waschprogramm dauert länger als gewöhnlich.	▪ Verteilen Sie die Wäschestücke mit der Hand neu und starten Sie die Schleuderphase erneut. Das Problem kann durch eine Unwucht verursacht worden sein. ▪ Stellen Sie die Option Schleudern ein. ▪ Haben Sie ein Programm mit Spülstopp gewählt, stellen Sie das Abpumpprogramm ein. ▪ Diese Störung kann vom verstopften Ablaufsieb verursacht werden. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
Es befindet sich Wasser auf dem Boden.	▪ Vergewissern Sie sich, dass alle Wasseranschlüsse vollkommen dicht sind, sodass kein Wasser austreten kann. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf- und -ablaufschlauch nicht beschädigt sind. ▪ Verwenden Sie ein geeignetes Waschmittel in der richtigen Menge.
Die Tür des Geräts lässt sich nicht öffnen.	▪ Vergewissern Sie sich, dass das Waschprogramm beendet ist. ▪ Stellen Sie die Option Abpumpen oder Schleudern ein, wenn sich noch Wasser in der Trommel befindet. ▪ Führen Sie eine Notentleerung durch. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „Frostschutzmaßnahmen“ (im Abschnitt „Reinigung und Pflege“).
Das Gerät verursacht ein ungewöhnliches Geräusch.	▪ Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig ausgerichtet ist. Siehe hierzu „Montage“. ▪ Überzeugen Sie sich, dass das Verpackungsmaterial und/oder die Transportsicherungen entfernt wurden. Siehe hierzu „Montage“. ▪ Füllen Sie mehr Wäsche ein. Die Beladung ist möglicherweise zu gering.
Das Wasser, das in das Gerät einläuft, wird sofort abgepumpt.	▪ Vergewissern Sie sich, dass sich der Ablaufschlauch in der richtigen Höhe befindet. Das Ende des Ablaufschlauchs liegt eventuell zu tief. Siehe hierzu „Montage“.
Das Programm ist kürzer als die angezeigte Zeit.	▪ Das Gerät berechnet eine neue Programmdauer entsprechend der Beladung. Siehe Abschnitt „Verbrauchswerte“.
Das Programm ist länger als die angezeigte Zeit.	▪ Wenn die Wäsche ungleich in der Trommel verteilt ist, verlängert sich die Programmdauer. Dies ist ein normales Verhalten des Geräts.

Störung	Mögliche Abhilfe
Die Waschergebnisse sind nicht zufriedenstellend.	▪ Erhöhen Sie die Waschmittelmenge oder benutzen Sie ein anderes Waschmittel. ▪ Entfernen Sie vor dem Waschgang hartnäckige Flecken mit einem Spezialprodukt. ▪ Achten Sie darauf, die richtige Temperatur einzustellen. ▪ Verringern Sie die Beladung.
Sie können keine Option einstellen.	▪ Achten Sie darauf, dass Sie nur die gewünschte(n) Taste(n) berühren.

Schalten Sie das Gerät nach der Überprüfung wieder ein. Das Programm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

Wenn im Display andere Alarmcodes angezeigt werden. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Tritt das Problem weiterhin auf, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

WARTUNG

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden. Sie finden die Daten auf dem Typenschild. Dazu gehören Modell, Produktnummer (PNC) und Seriennummer. (Mod., Prod. No., Ser. No.)

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite/Höhe/Tiefe/Gesamttiefe	600 mm/850 mm/520 mm/576 mm
Elektroanschluss	Spannung Gesamtleistung Sicherung Frequenz	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Die Schutzverkleidung gewährleistet einen Schutz gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern und Spritzwasser (Feuchtigkeit), außer an den Stellen, an denen das Niederspannungsgerät keinen Schutz gegen Feuchtigkeit besitzt.		IPX4
Wasserdruck	Mindestwert Höchstwert	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Wasseranschluss [1)]		Kaltwasser
Maximale Beladung	Baumwolle	8 kg
Energieeffizienzklasse		A+++ -20%
Schleuderdrehzahl	Maximale Schleuderdrehzahl	1551 U/min

1) Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4" Außengewinde an.

PRODUKTDATENBLATT GEMÄSS EU-VERORDNUNG 1369/2017

Produktdatenblatt	
Warenzeichen	ZANUSSI
Modell	ZWF 8167BW, PNC914911605
Nennkapazität in kg	8
Energieeffizienzklasse	A+++ -20%
Energierverbrauch in kWh/Jahr auf der Grundlage von 220 Standard-Waschzyklen für 60 °C und 40 °C Baumwollprogramme bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung sowie dem Verbrauchs der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.	156
Energiforbrug for 60 °C-normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning i kWh	0,81
Energiforbrug for 60 °C-normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning i kWh	0,57
Energiforbrug for 40 °C-normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning i kWh	0,51
Leistungsaufnahme in W im Aus-Zustand	0,30
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand in W	0,30
Wasserverbrauch in Liter/Jahr auf der Grundlage von 220 Standard-Waschzyklen für 60 °C- und 40 °C-Baumwollprogramme bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.	9999
Schleudereffizienzklasse auf einer Skala von G (geringste Effizienz) bis A (höchste Effizienz)	A
Maximale Schleuderdrehzahl in rpm	1551
Restfeuchte in %	44
Die Standardprogramme „Baumwolle 60 °C“ und „Baumwolle 40 °C“ sind die Standard-Waschprogramme, auf die sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen. Diese Programme sind zur Reinigung normal verschmutzter Baumwollwäsche geeignet und in Bezug auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch am effizientesten.	-
Programmdauer des Standardprogramms „Baumwolle 60 °C“ bei vollständiger Befüllung in Minuten	290
Programmdauer des Standardprogramms „Baumwolle 60 °C“ bei Teilbefüllung in Minuten	228
Programmdauer des Standardprogramms „Baumwolle 40 °C“ bei Teilbefüllung in Minuten	226
Dauer des unausgeschalteten Zustands in Minuten	5

Luftschallemission in db (A) -Wäsche	51
Luftschallemission in db (A) Schleudern	78
Einbaugerät J/N	Nein

Die in der Tabelle oben enthaltenen Informationen erfüllen die Verordnung (EU) 1015/2010 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie EG/2009/125.

UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

192957422-A-402018